

ACC

10000/143/966
(6TH)

10000/143/966
(6TH)

TRANSFER, PRISON STAFF
OCT. 1945 - JAN. 1947

Page

Two

AG/14208/1/PS

31 January 1947

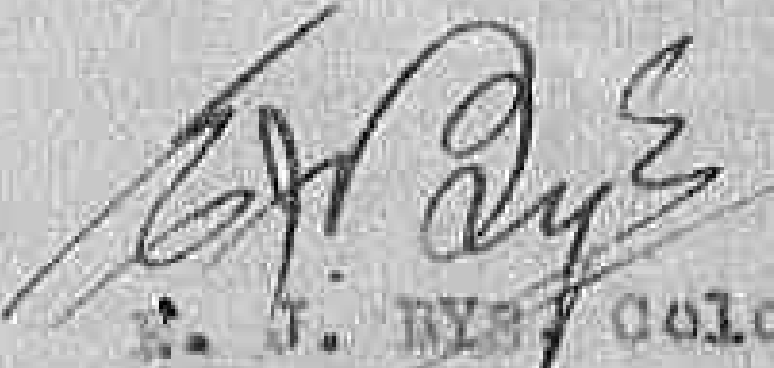
SUBJECT : Agent Farruggia Giuseppe.

TO : Ministry of Grace and Justice.

With reference to your letter N. 134269/5468 of 25th January I have to inform you that the Agent should make application to the local Questura for the necessary permit to visit Capodistria.

The Questura will forward the application to the appropriate authority for approval.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,


E. J. RYS, Colonel
Director.

FGG/ae

6183

86A

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
Gen.Dir. of Penal Establishments

Rome, 25th Jan. 1947

Office 2nd
N. 134269/8188

80 JAN 1947
14-202/1

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

SUBJECT : Agent of custody FARRUGGIA Giacomo -
Request of permit.

The Agent of custody FARRUGGIA Giacomo, on duty
at the Judiciary Asylum of Barcellona, has requested the
permit to go to Capodistria to get the household-goods
which he left there.

We beg your Commission to let us ^{know} if there is
any objection on your behalf to accept the said request
and what formalities are required.

An early reply will be appreciated.

FOR THE MINISTER
S/ ill.

MS/

618~

Ministero
di Grazia e Giustizia
DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E PENALE

Ufficio 2°

Prot. N.° 134209/E 188

Oggetto: Agente di custodia Ferruggia Giacomo.
Richiesta di nulla osta.

25 GEN 1927
Roma

Mod. 1345 r.
Alla Commissione Aliante
Sottocommissione per
la P.S. ROMA

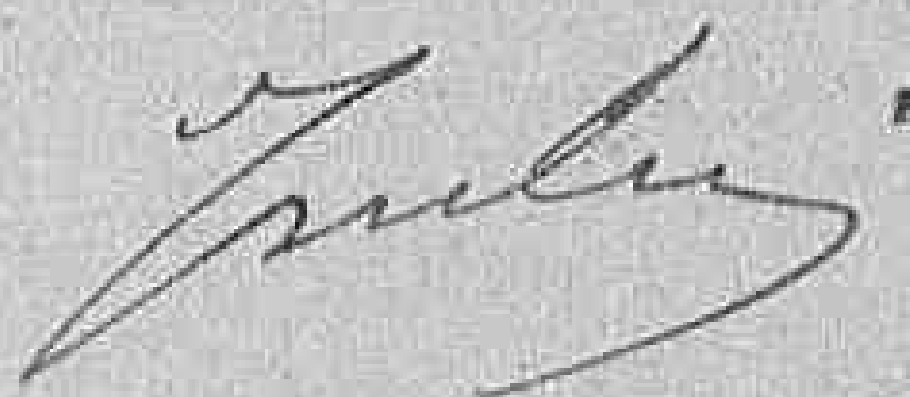
Risposta del
Dir. Gen. A.?

L'agente di custodia Ferruggia Giacomo, in servizio al manicomio giudiziario di Barcellona, ha chiesto di potersi recare a Capodistria, sua precedente sede di servizio, onde poter provvedere alla spedizione delle masserizie colà lasciate.

Si prega codesta Commissione di compiacersi far conoscere se nulla osta che sia accolta la richiesta avanzata dal Ferruggia e, nell'affermativa, di specificare le formalità da seguirsi.

Si gradirà riscontro con l'urgenza del caso.

per il MINISTRO



618+

Page 55A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/P3

29 January 1947

SUBJECT : PULZ Francesco di Michele

TO : Ministry of Grace and Justice,
Direzione Generale per gli
Istituti di Prevenzione e di Pena.

71A

450

In response to your letters 011/325/8294
(Carceri) of the 12th and 30 December 1946, enclosed
herewith are the documents requested regarding the
detainee Pulz Francesco.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

FGG/ae

E. J. Byrne
E. J. BYRNE, Colonel
Director.

11 encls.

6180

84A

HEADQUARTERS
 VENEZIA GIULIA POLICE FORCE - C. M. F.
 PRISONS DIVISION

Superintendent Phone 7726
 Deputy Supt. " 5953
 Personnel Sect. }
 Sanitary " } " 4879
 Adminstr. " }

Via Coroneo Prison 4790
 Via Tigor " 5488
 Gesulli " 4762
 Pola " 82
 Gorizia " 211

27 JAN 1947
 WJ

FILE: = VGP/18/49/3605.

SUBJECT: = PULZ Francesco.

24 January 194794

TO: = HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION =
PUBLIC SAFETY DIVISION = APO 794 =

74A
 1. Reference to your letters AC/14208/1/PS,
 dated 18 December and 9 January 1947.

76A
 2. Attached documents concerning detainee
 PULZ Francesco, forwarded for onward transmission to Ministry
 of Grace and Justice, as per their request.

FOR THE S.C.A.P.O.
R.L. Patten
 R.L. PATTEN MAJOR CMP
 Prisons Superintendent

8173

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/P3

22 January 1947

SUBJECT : Prisoners.

TO : S.C.A.P.O. Venezia Giulia Region
(Attn. Lt. Col. Richardson).

1. The attached list of persons sentenced for theft on the dates shown at side of each, is forwarded to you for such action please.
2. Upon termination of sentences, it would be appreciated if you could inform the Procuratore di Stato at the Court of Gorizia to assure the Ministry of Grace and Justice thru this Division, that, a month before the day of expiration of each sentence, it will demand where each prisoner has to be transferred to, for the fulfillment of his security measures.

E. J. BYE Colonel
Director.

ao/

5170

838

<u>NAME</u>	<u>Date of Sentence</u>	<u>Termination of Sentence</u>
Fabian Giovanni fu Giuseppe	- 25.9.1945	- 29 November 1950.
Gaspari Pietro fu Giacomo	- 18.12.1945	- 17 August 1947.
Giani Rodolfo di Romano	- 29.1. 1946	- 3 June 1947.
Bonca Giovanna fu Francesco	- 26.2.1946	- 19 December 1947.
Morsan Maria di Domenico	- 14.5.1946	- 18 March 1949
Goriup Antonio fu Antonio	- 23.7.1946	- 20 July 1951.
Chiappi Virgilio fu Antonio	- 27.8.1946	- 5 April 1947.
Vran Giuseppe fu Giuseppe	- 3.11.1946	- 10 January 1948.

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

82A

N. 0154/54326

18 January 1947.

14208/1
WS

SUBJECT : FABIAN GIOVANNI fu Giuseppe.

To : Public Safety Division
Allied Commission - Rome.

The a/m in subject, by sentence of the Court of Gorizia dated 25/9/1945, was sentenced for the crime of theft to four years and six months imprisonment and 3.000 lire fine and declared common criminal he was assigned to a work house.

The sentence of the a/m will expire on the 29th November 1950.

It would be appreciated if your Commission would request the Procuratore di Stato at the Court of Gorizia to assure this Ministry, thru your office, that a month before the day in which FABIAN ~~indefinitely~~ terminates his sentence it will demand where he has to be taken to so as to fulfill his security measures.

By order of the Minister
/s/ Volpe.

Translation ac/

6170

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

81A

N. 6119/26246 Prisons

14208/1
135.

18 January 1947.

SUBJECT : CHIAPPI VIRGILIO fu Antonio.

TO : Public Safety Division
Allied Commission - Rome.

The a/m in subject, by sentence of the Court of Gorizia dated 27/6/1946, was sentenced for the crime of theft to 9 months and 1.800 lire fine and declared common criminal he was assigned to a work house.

The a/m prisoner will have terminated his sentence on the 5th April 1947.

It would be appreciated if your Commission would request the Procuratore di Stato at the Court of Gorizia, to assure this Ministry, thru your office, that a month before the day in which Chiappi terminates his sentence, it will demand where Chiappi has to be taken to, so as to fulfill his security measures.

By order of the Minister
/s/ Volpe.

Translation ac/

6174

Ministero di Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, il 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0149/26246
carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: CHIAPPI VIRGILIO fu Antonio

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 27.8.1946, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di mesi 9 e lire 1.800 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 5 APRILE 1947.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia per chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il CHIAPPI terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N°

0149/36346
carceri

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: CHIAPPI VIRGILIO fu Antonio

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 27.8.1946, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di mesi 9 e lire 1.800 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 5 APRILE 1947.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia per chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il CHIAPPI terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine  del Ministro

6170

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

80A

M. 0153/20409

14208/1
us

18 January 1947.

SUBJECT : GORIUP ANTONIO fu Antonio.

TO : Public Safety Division
Allied Commission - Rome.

The a/m in subject, by sentence of the Court of Gorizia dated 23/7/1946 was sentenced for the crime of theft to 5 years and three months imprisonment and 4.200 lire fine and declared common criminal he was assigned to a work house.

The a/m prisoner will have terminated his sentence on the 20th July 1951.

It would be appreciated if your Commission would request the Procuratore di Stato at the Court of Gorizia, to assure this Ministry, thru your office, that a month before the day in which GORIUP terminates his sentence it will demand where Goriup has to be taken to so as to fulfill his security measures.

By order of the Minister
/s/ Volpe.

Translation ac/.

6170

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0153/20409

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: GORIUP ANTONIO fu Antonio

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 23.7.1946, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di anni 5 e mesi 3 e L. 4.200 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 20 LUGLIO 1951.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il GORIUP terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N°

0153/20409

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

R O M A

OGGETTO: CORIUP ANTONIO fu Antonio

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 22.7.1946, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di anni 5 e mesi 3 e L. 4.200 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 20 LUGLIO 1951.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia per chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il CORIUP terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

6171

Ministero di Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 13 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0154/54326

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- R O M A -----

OGGETTO: FABIAN GIOVANNI fu Giuseppe

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 25.9.1945, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di anni quattro e mesi sei e 3.3.000 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 29 NOVEMBRE 1950.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il FABIAN terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione del l'Istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO No 0154/54326

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: FABIAN GIOVANNI fu Giuseppe

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 25.3.1945, fu condannato per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di anni quattro e mesi sei e 3.3.000 di multa e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il giorno 23 NOVEMBRE 1950.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il FABIAN terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del ministro

6170

747
Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 19 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0155/S386

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OCCETTO: VRAN GIUSEPPE fu Giuseppe

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di
Corizia in data 3.11.1946, fu condannato per il reato
di furto alla pena della reclusione
per la durata di un anno e mesi sei e 3.000 di multa
e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di
lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena
il giorno 10 GENNAIO 1948.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiede
re il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Corizia per
chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo
Ministero che un mese prima del giorno in cui il VRAN
terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione del
l'Istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la
esecuzione della misura di sicurezza.

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO No C155/8386
carceri

ROMA, 11 18 GENAIO 1947

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: VRAN GIUSEPPE fu Giuseppe

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di
Corizia in data 3.11.1945, fu condannato per il reato
di furto alla pena della reclusione
per la durata di un anno e mesi sei e 2.3.000 di multa
e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di
lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena
il giorno 10 GENAIO 1948.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiede
re il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Corizia per
chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo
Ministero che un mese prima del giorno in cui il VRAN
terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione del
l'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la
esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro 6163

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA
ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0152/77361

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLENATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: GASPARI PIETRO fu Giacomo

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di
Corizia in data 18.12.1945, fu condannato per il reato
di furto alla pena della reclusione
per la durata di anni uno, mesi nove e 3.000 di multa
e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di
lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena
il giorno 17 AGOSTO 1947.

Prego codesta On.le Commissione Allenta di richiedere
re il procuratore di Stato presso il Tribunale di Corizia per-
chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo
Ministero che un mese prima del giorno in cui il GASPARI
terminerà di espiere la pena, richiederà la designazione del
l'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la
esecuzione della misura di sicurezza.

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0152/77361

carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

OGGETTO: CASPARI PIETRO fu GINCOMO

L'individuo in oggetto, con sentenza del Tribunale di
Corrida in data 18.12.1945, fu condannato per il reato
di furto alla pena della reclusione
per la durata di anni uno, mesi nove e L.8.000 di multa
e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di
lavoro.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena
il giorno 17 AGOSTO 1947.

Prego codesta On.le Commissione Alleata di richiedo-
re il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Corrida per-
chè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo
Ministero che un mese prima del giorno in cui il CASPARI
terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione del-
l'Istituto nel quale il medesimo dovrà essere trattenuto per la
esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro 8-1-8

Ministero di Grazia e Giustizia
DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0150/511107

OGGETTO / GIANNI RODOLFO DI ROMANO

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

--- ROMA ---

L'individuo indicato in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 29 GENNAIO 1946 fu condannato per furto ad anni uno, mesi sei di reclusione e 5.3.000 di multa, e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro per la durata minima di anni due.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il 3 giugno 1947.

Prego constata che la Commissione Alleata di richiedere al Procuratore di Stato di Gorizia, per mezzo di codesto Ufficio, la designazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il Giannì terminerà di scontare la pena richiederà la designazione dell'Istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

UFFICIO VII^o

PROTOCOLLO N° 0150/51107

OGGETTO / CIANI RODOLFO di Romano

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- R O M A -----

L'individuo indicato in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 29 GENNAIO 1946 fu condannato per furto ad anni uno, mesi sei di reclusione e 3.3.000 di multa, e dichiarato delinquente abituale assegnato ad una casa di lavoro per la durata minima di anni due.

Il predetto internato terminerà di scontare la pena il 3 giugno 1947.

Prego codesta On.le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato di Gorizia per conto, e tramite di codesto Ufficio, di assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui il Ciani terminerà di scontare la pena richiederà la designazione dell'istituto nel quale il medesimo dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

616

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 13 GENNAIO 1947

UFFICIO VII^o

PROTOCOLLO N° 0148/24538

CAROGGI

OGGETTO: BONCA GIOVANNA fu FRANCESCO

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SCOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- ROMA -----

La persona indicata in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 26.2.1946, fu condannata per il reato di furto alla pena della reclusione ~~da~~ per la durata di anni due e 5.4.000 di multa e dichiarata delinquente professionale assegnata ad una casa di lavoro.

La predetta condannata terminerà di scontare la pena il giorno 19 DICEMBRE 1947

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere al Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui la BONCA terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dello istituto nel quale la medesima dovrà essere tradotta per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

UFFICIO VII^c

PROTOCOLLO N° 0148/24538
garceri

OGGETTO: BONCA GIOVANNA fu Francesco

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- R O M A -----

La persona indicata in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 26.2.1946, fu condannata per il reato di furto alla pena della reclusione ~~da~~ per la durata di anni due e 5.4.000 di multa e dichiarata delinquente professionale assegnata ad una casa di lavoro.

La predetta onterrata terminerà di scontare la pena il giorno 19 DICEMBRE 1947

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere al Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui la BONCA terminerà di espire la pena, richiederà la designazione dello istituto nel quale la medesima dovrà essere tradotta per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

6100

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0154/76608

cargeri

OGGETTO: MORSAN MARIA di Domenico

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

--- R O M A ---

La persona indicata in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 14.5.1946, fu condannata per il reato di furto alla pena della reclusione per la durata di anni tre e 3.300 di multa e dichiarata delinquente abituale assegnata ad una casa di lavoro.

La predetta onternata terminerà di scontare la pena il giorno 18 MARZO 1949.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui la MORSAN terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dello istituto nel quale la medesima dovrà essere tradotta per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

6160

ROMA, 11 18 GENNAIO 1947

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 0154/76603
carceri

OGGETTO: MORSAN MARIA di Domenico

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE DI PUBBLICA SICUREZZA

----- R O M A -----

La persona indicata in oggetto, con sentenza del Tribunale di Gorizia in data 14.5.1946, fu condannata per il reato di furto alla pena della reclusione ~~da~~ per la durata di anni tre e L.300 di multa e dichiarata delinquente abituale assegnata ad una casa di lavoro.

La predetta onterrata terminerà di scontare la pena il giorno 18 MARZO 1949.

Prego codesta On/le Commissione Alleata di richiedere il Procuratore di Stato presso il Tribunale di Gorizia perchè, a tramite di codesto Ufficio, dia assicurazione a questo Ministero che un mese prima del giorno in cui la MORSAN terminerà di espiare la pena, richiederà la designazione dello istituto nel quale la medesima dovrà essere tradotta per la esecuzione della misura di sicurezza.

d'ordine del Ministro

616

01. 48A
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/PS

20 January 1947

SUBJECT: Detainee BORNIA Ugo fu Antonio

TO : The Ministry of Grace & Justice,
R O M E.

- 42A
1. Reference is made to your letter N.011279/7637 of the 12th December 1946.
 2. The attached juridical position of subject prisoner is forwarded to you as received from AMG Trieste.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E. J. BYE, Colonel
Director
Public Safety Division

ELB/rlk

616*

HEADQUARTERS
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE - 13 CORPS
PRISONS DIVISION

FILE = VGP/18/49/3093.3288
SUBJECT = Detainee BORNIA Ugo fu Antonio.
TO: = HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION =
PUBLIC SAFETY DIVISION = APO 794 =

6 January 1947

1. Reference to your letter AC/14208/1/PS, dated 18 December 1946.
2. Attached juridical position of subject prisoner, forwarded for retransmission to Ministry of Grace and Justice.
3. Prisoner BORMI will have finished serving his sentence in Trieste on 24 January 1948, following which date he should be further restricted into Work-House in Italian Territory.

FOR THE S.C.A.P.O.

OTIS H. Mathis
OTIS H. MATHIS MAJOR CMP
Prisons Superintendent

6160

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AG/14208/1/PS

9 January 1947

SUBJECT : FULZ Francesco.

TO : Venezia Giulia Police Force
A.M.G. Venezia.

A letter (copy attached) has been received from the Ministry of Grace and Justice asking certain information regarding Fulz Francesco who is held in the prison at Gorizia.

Will you please pass this copy letter to the Director of the prison for his attention.
FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

E. J. Byrne
E. J. BYRNE, Colonel
Director.

FGG/ae

1 encl. N. 011325/8294 dated 30 Dec.

6164

C O P I A

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale per gli Istituti di Prevenzione e di Pena

Roma, 30 Dicembre 1946

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 011325/8294 carceri

OGGETTO: PULZ FRANCESCO di Michele e di Colagnat Maria,
nato a Moraro di Capriva di Cormons il 14
LUGLIO 1889

ALLA COMMISSIONE ALIATA
SOTTOCOMMISSIONE DI P.S.
R O M A

Si prega codesta ON/le Commissione di richiedere il direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia perchè trasmetta a questo Ministero, con cortese sollecitudine, per tramite di codesto ufficio, la posizione giuridica del nominato in oggetto dalla quale dovrà risultare la scadenza della pena.

Si prega altresì di comunicare al predetto direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia che il Pulz a fine pena dovrà rimanere in quelle carceri in attesa che questo Ministero designi l'istituto nel quale dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza detentiva applicatagli con sentenza in data 21 agosto 1943 pronunciata dal Tribunale di Trieste.

Si resta in attesa di una cortese risposta.

d'ordine del Ministro.

6161

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction Penal Establishments

Office VII

N. 011325/8294 Prisons

SUBJECT : PULZ FRANCESCO di Michele and di Colugnat Maria,
born in Moraro di Capriva di Cormons, the 14th
Euly, 1889.

Rome, 30th Dec. 1946

through TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

We beg your Commission to ask the Director of the
Judiciary Prisons of Gorizia to forward with ~~the~~ kind urgency,
to this Ministry - ~~then~~ this Office - the juridical position
of the a/m, from which it will result the expiration of the
punishment.

We also beg to communicate to the said Director
that Pulz, after his release, must remain in that prison
awaiting that this Ministry designs the establishment in which
he will be transferred to execute the security measures to
which he is to be submitted according to sentence issued on
the 21st August 1943 by the Tribunale of Trieste.

We await a kind answer.

See YIA. 44A

by order of the Minister
sgd/ ill

MJ/

6160

Ministero di Grazia e Giustizia 436
 DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

ROMA, 11 30 DICEMBRE 1943

UFFICIO VII^o

PROTOCOLLO N° 011325/8294 carceri

OGGETTO: PULZ FRANCESCO di Michele e di Colugnati Maria, nato a Moraro di Capriva di Cormons il 14 LUGLIO 1889

ALLA COMMISSIONE ALIATA
 SOTTOCOMMISSIONE DI P.S.

R C M A

Si prega codesta ON/le Commissione di richiedere il direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia perchè trasmetta a questo Ministero, con cortese sollecitudine, per tramite di codesto ufficio, la posizione giuridica del nominato in oggetto dalla quale dovrà risultare la scadenza della pena.

Si prega altresì di comunicare al predetto direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia che il Pulz a fine pena dovrà rimanere in quelle carceri in attesa che questo Ministero designi l'istituto nel quale dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza detentiva applicatagli con sentenza in data 21 agosto 1943 pronunciata dal Tribunale di Trieste.

Si resta in attesa di una cortese risposta.

d'ordine del Ministro

UFFICIO VII°

PROTOCOLLO N° 011325/8294 carceri

OGGETTO: FULZ FRANCESCO di Michele e di Colugnati Maria, nato a Moraro di Capriva di Gornons il 14 LUGLIO 1929.

ALLA COMMISSIONE ALLIATA

SOTTOCOMMISSIONE DI P.S.

R O M A

Si prega codesta ON/le Commissione di richiedere il direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia perchè trasmetta a questo Ministero, con cortese sollecitudine, per tramite di codesto ufficio, la posizione giuridica del nominato in oggetto dalla quale dovrà risultare la scadenza della pena.

Si prega altresì di comunicare al predetto direttore delle carceri giudiziarie di Gorizia che il Fulz a fine pena dovrà rimanere in quelle carceri in attesa che questo Ministero designi l'istituto nel quale dovrà essere tradotto per la esecuzione della misura di sicurezza detentiva applicatagli con sentenza in data 21 agosto 1943 pronunciata dal Tribunale di Trieste.

Si resta in attesa di una cortese risposta.

d'ordine del Ministro

6157

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APC 794

AC/14208/1/PS

18 December 1946

SUBJECT : FULZ Francesco - Internee.

TO : Venezia Giulia Police Force,
A.M.S. Trieste.

1. The Ministry of Grace and Justice has requested this Division to ask the Procuratore di Stato of the Tribunale di Trieste to send to the Ministry two forms 31, two penal certificates and two copies of the sentence passed on 21.8.43 by the Tribunale on the above mentioned FULZ Francesco.

2. Will you please pass to the Procuratore for compliance.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

FGG/ae

E. J. Bye
E. J. BYE, Colonel
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/PS

18 December 1946

SUBJECT : Internes BORNIA Ugo fu Augusto.

TO : Venezia Giulia Police Force,
A.M.C. Trieste.

Will you please hand the attached copy
letter to the director of the Judicial prison at
Trieste for his compliance with the Ministry's request.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

FGG/ae

Li
R. J. BYE, Colonel
Director.

encl. letter W. 011279/7657 dated 12 Dec. from
Ministry of Grace and Justice.

0157

73
C O P I A
=====

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale
per gli Istituti di Previdenza e di Pena

UFFICIO VII

N. 011279/7657 carceri

Roma, 12 Dic. 1946

Alla Commissione Alliata
Sottocommissione di
Pubblica Sicurezza

Roma.

OGGETTO : internato BORNIA UGO fu Augusto
sottoposto a misura di sicurezza detentiva.

Il Direttore della casa penale di Massa, con nota 27.11.1946, n.10229, ha informato questo Ministero che il nominato in oggetto, resosi irreperibile allo scadere della licenza di giorni 30 concessagli il 6.7.1944, è stato arrestato il 13.11.1946 ed associato nelle carceri giudiziarie di Trieste.

Si prega codesta on/le Commissione di riferire al direttore delle carceri giudiziarie di Trieste che il Borna, in virtù del provvedimento di cui all'art.214 C.P., emesso dal Giudice di sorveglianza del Tribunale di Massa, dovrà essere sottoposto all'esecuzione della misura di sicurezza detentiva, riportata con sentenza 22.9.1942 del Tribunale di Trieste.

Pregasi pertanto invitare il predetto direttore delle carceri giudiziarie di Trieste di trasmettere a questo Ministero, per tramite di codesto Ufficio, la posizione giuridica del Borna per assegnarlo, se non detenuto per altra cosa, ad uno stabilimento per l'esecuzione della misura di sicurezza sopra cennata.

Si resta in attesa di cortese riscontro.

6150

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di
Pubblica Sicurezza

Roma.

OGGETTO : internato BORNIA UGO fu Augusto
sottoposto a misura di sicurezza detentiva.

Il Direttore della casa penale di Massa, con nota 27.11.1946, n.10229, ha informato questo Ministero che il nominato in oggetto, resosi irreperibile allo scadere della licenza di giorni 30 concessagli il 3.7.1944, è stato arrestato il 13.11.1946 ed associato nelle carceri giudiziarie di Trieste.

Si prega codesta on/le Commissione di riferire al direttore delle carceri giudiziarie di Trieste che il Borna, in virtù del provvedimento di cui all'art.214 C.P., emesso dal Giudice di sorveglianza del Tribunale di Massa, dovrà essere sottoposto all'esecuzione della misura di sicurezza detentiva, riportata con sentenza 22.9.1942 del Tribunale di Trieste.

Pregasi pertanto invitare il predetto direttore delle carceri giudiziarie di Trieste di trasmettere a questo Ministero, per tramite di codesto Ufficio, la posizione giuridica del Borna per assegnarlo, se non detenuto per altra cosa, ad uno stabilimento per l'esecuzione della misura di sicurezza sopra cennata.

8150

Si resta in attesa di cortese riscontro.

d'ordine del Ministro
(firmato)

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

N. 011279/7657

17 DEC 1946
14208/1
WS

12 December 1946.

SUBJECT : Internee BORNIA Ugo fu Augusto submitted to security measures.
TO : Public Safety Division, A.C. - Rome.

The director of the penal house of Massa, in a letter n. 10229 dated 27/11/1946, informed this Ministry that the a/m in subject, absconding upon the expiration of his 30 days leave granted him on the 3.7.1944 has been arrested on the 13.11.1946 and associated to the judicial jail of Trieste.

It would be appreciated if your Commission would refer to the director of the judicial jail of Trieste that Borna, according to art. 214 C.P. issued by the supervising judge of the Tribunal of Massa, should be submitted to the execution of detention security measures, brought about in sentence dated 22.9.1942 by the Tribunal of Trieste.

This Ministry kindly asks you to ask the director of the judicial jail of Trieste to forward to this Ministry through your office Borna's juridical position so as to assign him, if not detained for any other reason, to an establishment for the execution of the a/m security measures.

Awaiting your kind reply.

By order of the Minister
/s/ illegible.

Translation ac/

0150

M. 0386

Roma 12 DICEMBRE 1946

*Ministero di Grazia e Giustizia*DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

UFFICIO VII°

911279/7657 carceri
*Int. A.*ALLA COMMISSIONE AL-
LEATA = SOTTOCOMMISSIONE DI
PUBBLICA SICUREZZA

R O M A

*Risposta al f. del**Dir. Sec. N.°*OGGETTO: internato BORNIA UGO fu Augusto
sottoposto a misura di sicurezza detenti-
va

Il Direttore della casa penale di Massa, con nota 27.11.1946, n.10229, ha informato questo Ministero che il nominato in oggetto, resosi irreperibile allo scadere della licenza di giorni 30 concessagli il 3.7.1944, è stato arrestato il 13.11.1946 ed associato nelle carceri giudiziarie di Trieste.

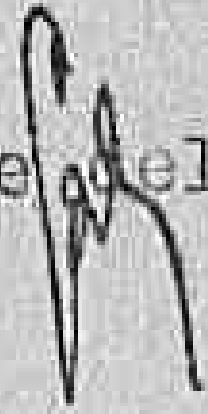
Si prega codesta On/le Commissione di riferire al direttore delle carceri giudiziarie di Trieste che il Borna, in virtù del provvedimento di cui all'art.214 C.P., emesso dal Giudice di sorveglianza del Tribunale di Massa, dovrà essere sottoposto all'esecuzione della misura di sicurezza detentiva, riportata con sentenza 22.9.1942 del Tribunale di Trieste.

Pregasi pertanto invitare il predetto

/.

direttore delle carceri giudiziarie di Trieste di trasmettere a questo Ministero, per tramite di codesto Ufficio, la posizione giuridica del Borgia per assegnarlo, se non detenuto per altra causa, ad uno stabilimento per l'esecuzione della misura di sicurezza sopra cennata.

Si resta in attesa di cortese riscontro.

d'ordine  del Ministro

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction Penal Houses

Rome, 12 Dec. 1946

UFFICIO VII -

N. 011325/8294 Prisons

17 DEC 1946
14208/1
AS.

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

SUBJECT : PULZ Francesco - Submitted for security measures -

We beg your Commission to ask the Procuratore di Stato at the Tribunale of Trieste, to send to this Ministry two Models 31, two penal certificates and two copies of the sentence 21.8.1943 issued by the Tribunale di Trieste for the a/m detained.

by order of the Minister

sgd/ ill

MJ/

6153

Ministero di Grazia e Giustizia
DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

UFFICIO VII^o

Det. N. 11325/8294 carceri

OGGETTO: internato PULZ FRANCESCO

Roma 12 DICEMBRE 16

LA COMMISSIONE AL-
LEATA = SOTTOCOMMISSIONE
DI PUBBLICA SICUREZZA
ROMA

Risposta al f. del

Dir.

Sec.

N.°

Si prega codesta On/le Commissione di riferire al Procuratore di Stato presso il Tribunale di Trieste perchè trasmetta a questo Ministero due modelli 31, due certificati penali e due copie della sentenza 21.8. 1943 emessa dal Tribunale di Trieste nei confronti del nominato in oggetto, al quale fu applicata la misura di sicurezza detentiva.

d'ordine  del Ministro

615~

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/PS

12 December 1946

SUBJECT : BERTOLDI Gino di Felice.

TO : GHQ, Provost Marshal.

A translation of a petition for release received from the above named who is a prisoner in the gaol of Reggio Emilia at the disposition of 417 Section F.S.S. is forwarded for such action as is considered necessary.

FGG/ae

E. J. Byrne
E. J. BYE, Colonel
Director.

1 encl.

6151

708

PETITION for PARDON, date 12.10.1946

Prisoner: BERTOLDI Gino, son of Felice.

Prison of: Reggio Emilia.

Sentence: at the disposal of the F.S.S., Field Security Section. Petitioner was arrested on the 12th March 1946.

Charge: Detained in goal as a witness in a proceeding against the imprisoned person named Gian Antonio LICATA.

Grounds: The petitioner states that he was fully questioned by the a/m F.S.S. He has written, asking his release, to the Allied Commands of Reggio Emilia, Bologna, Florence and Caserta, but was not replied.

Bertoldi applies now to the Admiral Stone, in order that his penalty be remitted. His family, consisting of a wife and two children, is suffering morally, as well as financially. Bertoldi does not know why he was arrested and asks to be released.

6150

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
LEGAL DIVISION

9 DEC 1946
14208/1

MEMORANDUM FOR CHIEF, PUBLIC SAFETY DIVISION:

The attached petition of Bertolci Gino is forwarded
as a matter pertaining to activities of your Division.

L. J. Gilbride
L. J. GILBRIDE
Major ICD
Chief Counsel

7 December 1946

6140

Celston for Gordon, date: 12. X. 1946.

~~AL. Port~~

Prisoner: BERTOLDI GINO, son of FELICE

Prison of Reggio Emilia.

Sentence: at the disposal of the 417 F. S. S., Field Security Section. Sectioner was arrested on the 12th March 1946.

Charge: detained in goal as a witness in a proceeding against the imprisoned person named GIAN ANTONIO LICATA.

Grounds: The petitioner states that he was fully questioned by the a/m. F. S. S. He has written, asking his release, to the Allied Command of Reggio Emilia, Bologna, Florence and Caserta, but was not replied.

Bertoldi applies now to the Admiral Stone, in order that his penalty be remitted. His family, consisting of a wife and two children, is suffering morally, as well as financially. Bertoldi does not know why he was arrested and asks to be released.

Charge:

detained in goal as a witness in a proceeding
against the imprisoned person named GIAN

ANTONIO LICATA

The petitioner states that he was fully questioned

Grounds:

by the a/m. F.I.S. He has written, asking his release, to
the Allied Commands of Reggio Emilia, Bologna, Florence
and Caserta, but was not replied.

Bortoldi applies now to the Admiral Stone,
in order that his penalty be remitted. His family,
consisting of a wife and two children, is suffering
morally, as well as financially. Bortoldi does not know,
why he was arrested and asks to be released.

8140

2 Dec 1946 - I saw this for the first time to-day. It
should be referred to Public Safety Division
(We appear to have no record of Licata.)

Revere

407/230
Ministero
di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

UFF. VI

Rel. N. 154341/75139

Rec. 23 OTT 1946

Mod. 1345 M.G.
Alla Commissione Alleanza
ta e Sottocommissione Legale
ROMA

Registra al f. del

Per Per N.

Oggetto: Istanza del detenuto Bertoldi Gino.

Per dovere di ufficio si trasmette l'unita istanza del detenuto in oggetto, pervenuta dalla direzione del carcere giudiziario di Reggio Emilia.

Si allega la posizione giuridica del Bertoldi.

Pel Ministro



614

A

S. E. Contrammiraglio Beverly Stone

Roma-

Il sottoscritto Gino Bertoldi di Felice, detenuto nelle Carceri Giudiziarie di Reggio Emilia, dal 12 Marzo 1946, a disposizione del Comando F.S.S. (Fid. Security Section), in qualità di teste nel procedimento a carico del detenuto Gian Antonio Licata, pure detenuto nella stessa Opere, si permette importunare S. E. V. Ston, in quanto che dalla sua persona, in cui ebbe a subire lungo ed esauriente interrogatorio la parte di inquisiti del Comando citato; per tutta risposta, nonostante le sue rinviate lettere inviate sia al Comando a Reggio Emilia, sia a quello di B. Poggia, di Firenze e di Caserta.

Se si permette inoltre la presente al S. E. Vostro, ne è spinto non solo dal dolore della sua inestricabile lunga detenzione, ma principalmente dalle dolorose ripercussioni morali e intellettuali che si ripercuotono sulla propria famiglia, famiglia che si compone della moglie e di due figli.

Stella certifica, che S. E. V. B. vorrà benevolmente intervenire presso il Comando citato, per una sollecita definizione della pratica in corso, rinvio e si firma

Bertoldi-fine

Reggio Emilia, 12-X-46.

6160

ROMA-
 Il sottoscritto Giuseppe Bertoldi di Felice, detenuto nelle Carceri Giudiziarie di Reggio Emilia, dal 12 marzo 1946, a disposizione del Comando F.S.S. (Fideli Security Section), in qualità di teste nel procedimento a carico del detenuto Enrico Antonio Ricca, pure detenuto nello stesso carcere, si permette importunare S. E. V. S. M. in qualunque altra data susseguente, in cui ebbe a subire l'unico ed esauriente interrogatorio da parte di inquirenti del Comando citato; per nulla se ne, nonostante le sue reiterate lettere inviate sia al Comando a Reggio Emilia, sia a quello di Bologna, di Firenze e di Caporetto.

Se si permette importunare la presente all' E. B. Vostre, ne è spinto non solo dal dolore della sua inestinguibile lunga detenzione, ma principalmente dalle dolorose ripercussioni morali e mentali che si riferiscono sulla propria famiglia, famiglia che si compone della madre e di due figli.

Stella certuoco, che V. E. vorrà benevolmente intervenire presso il Comando citato, per una sollecita definizione della pratica in corso, ringrazio e si firma

Bertoldi-Felice

Reggio Emilia, 12-X-46.
 dd

6160



INVIATO

CARTEI GIUDIZIANE
REGIONE EMILIA

Estratto della Cartella Biografica

cognome Bertoldi del (1) detenuto Lino nome
figlio di Felice e di Francesca Sabrella
nato a Peggio Luneri (provincia Peggio Lun.) il 11-7-1908
domiciliato a Peggio Luneri (provincia di Peggio Luneri)
di professione o mestiere meccanico
di istruzione elementare
cognome, nome, età, domicilio della moglie Franci Lora domiciliata a
Peggio Luneri
numero due età dei figli minorenni

Estratto della Cartella Biografica

cognome Pertoldi del (1) detenuto Lino
figlio di Felice e di Franca Gabriella
nato a Peggio Luneri (provincia Peggio Lun.) il 11-7-1908
domiciliato a Peggio Luneri (provincia di Peggio Luneri)
di professione o mestiere meccanico
di istruzione elementare
cognome, nome, età, domicilio della moglie Pandi Torc domiciliata a
Peggio Luneri
numero due età dei figli non minorenni

(1) Detenuto o internato.

Sottoposto con decisione
alle misure di sicurezza
da eseguirsi in un
la durata minima della m
e cessa il
la misura è stata revocata

P e n e

[illegible]

Precedenti giuridici

[illegible][illegible]

Occupazione del detenuto nello stabilimento 0 Km

785016

Misure di Sicurezza

Sottoposto con decisione pronunciata da

alle misure di sicurezza.

da eseguirsi in un

sezione speciale

la durata minima della misura di sicurezza è di

e cessa il

nuovo termine per esame ulteriore.

la misura è stata revocata da

P e n e

[illegible]

Isolamento continuo

Mancanze disciplinari e punizioni

[illegible][illegible]

785016

per restare a disposizione di Comando URPBATS 414^a Sezione F. S.S.

e cessa il

passato a disposizione di _____ il _____

la misura è stata revocata da

P e n e

[illegible]

Precedenti giuridici

[illegible][illegible]

Occupazione del detenuto nello stabilimento 0212

remunerazione media mensile	totale remunerazioni guadagnate
-----------------------------	---------------------------------

importo dei proventi

impiego del peculio

condizione finanziaria della famiglia nullatenente

Pro

78.5016

e cessa il

nuovo termine per esame ulteriore

la misura è stata revocata da

11

P e n e

[illegible]

Mancanze disciplinari e punizioni

[illegible][illegible]

Provvedimenti emessi dal giudice di sorveglianza

adagnate

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 734

AG/14208/1/PS

11 December 1946

SUBJECT : SILVAGNI Giovanni.

TO : Minister of Grace and Justice,
Carceri Giudiziarie di
Milano.

1. I refer to your letter 6415-3-1-S of 28th November 1946 addressed to the Chief Liaison Officer Allied Commission Milan regarding Det. Silvagni Giovanni.
2. The documents in this case were handed over by Major Fleetwood, Public Safety Liaison Officer Milan, to the Italian Judicial authorities in order that the case should be tried in an Italian Court.
3. Silvagni is therefore entirely at the disposition of the Italian Authorities and the Allies have no further interest in his case.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

FGG/ae

E. J. Bye
E. J. BYE, Colonel
Director.

014*

427FSS/CE/592.

To/ The Director,
Headquarters Allied Commission,
Public Safety Division;
A.F.O.è 794.CMF.

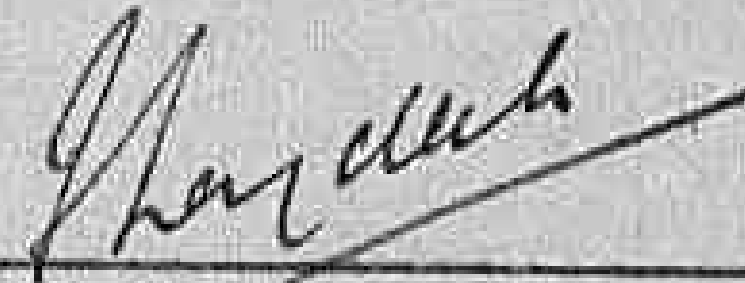
9 DEC 1946
14208/1
US.

From/ OC, 427 Field Security Section, CMF.

Subject/ SILVAGNI, Giovanni fu Carlo. 64^A

1. Reference your letter AC/14208/I/PS of the 15th November 1946.
2. Herewith letter from the Director of San Vittore Prison addressed to the Public Safety Liaison Office and received by us via UNRRA
3. It would appear that the Director does not agree that he was instructed to hand over the body to the Italian Authorities.
4. As the matter does not concern F.S., it would be appreciated if ~~the matter~~ could be settled by you direct with the prison authorities.

CMF.4.I2.46.


Lieut
Cmd 427 Field Security Section,
Intelligence Corps.

6140

427FSS/CE/592.

To/ The Director,
Headquarters Allied Commission,
Public Safety Division;
A.F.O.è 794.CMF.

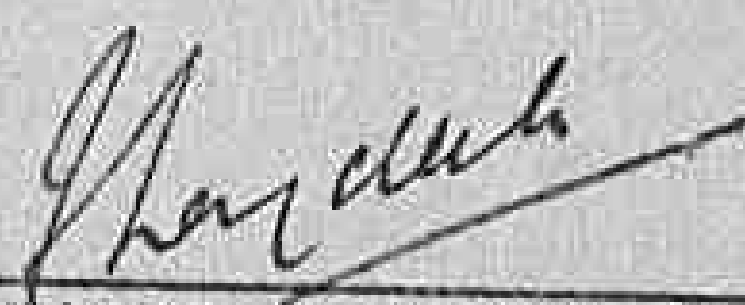
9 DEC 1946
14208/1
US.

From/ OC, 427 Field Security Section, CMF.

Subject/ SILVAGNI, Giovanni fu Carlo. 64^A

1. Reference your letter AC/I4208/I/PS of the 15th November 1946.
2. Herewith letter from the Director of San Vittore Prison addressed to the Public Safety Liaison Office and received by us via UNRRA
3. It would appear that the Director does not agree that he was instructed to hand over the body to the Italian Authorities.
4. As the matter does not concern F.S., it would be appreciated if ~~the matter~~ could be settled by you direct with the prison authorities.

CMF.4.I2.46.


Lieut
Cmd 427 Field Security Section,
Intelligence Corps.

8140

Modulario
G.G.A.C. 401MINISTERO
DI GRAZIA E GIUSTIZIA

Milano add. 28/11/46

DIREZIONE

DEL

CARCERI GIUDIZIARIE DI MILANO

UFFICIO DI MATRICOLA

N. 6415 Cit. 1 Fasc. 1 Lett. 38

Risposta alla lettera

del

Ufficio

Num.

PUBBLIC SAFETY DIVISION
OFFICE

Via Albania, 20.

MILANO

Oggetto

Det.

SILVANI GIOVANNI

Allegati N.

Riprodurre il

Minutato da

Copiato da

Si prega voler dare con-
tasse raccolto riscontro
alla precedente nota di
questo Ufficio n. 5598 del
25/10/1946, con la quale si
concludeva che il Giudice
dott. Amati di questo Tribu-
nale aveva emesso ordine di
cattura in data 29/Inghio
u.s. contro il detenuto in
oggetto quale è imputato di
peculato continuato.

Poichè il SILVANI figu-
ra a disposizione di codesto
ufficio si prega far cono-
re se lo stesso è stato pre-
sato a disposizione dell'au-
torità Giudiziaria italiana
o meno.

IL DIRETTORE

84/1.4

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AC/14208/1/PS

3 December 1946

SUBJECT : SILVAGNI Giovanni.

TO : Il Direttore, Carceri Giudiziarie di
MILANO. (Ufficio di Matricola)

65^a

1. Reference your N. 5558 dated 25 October 1946.
2. The documents in this case were handed over by the Allied Commission, Public Safety Liaison Officer to the Italian Judicial Authorities in Milan in order that the case should go for trial before an Italian Court.
3. This Hq. is also informed that the Director of San Vittore Prison, Milan, was instructed accordingly and it is therefore correct to say that SILVAGNI has been transferred to the disposition of the Italian Judicial Authorities. The Allied authorities have no further interest in this man.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

AHM/ae

Alb
E. J. BYE, Colonel
Director.

6141

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

Judicial Jails of Milan

N. 5558

Milan, 25/10/46

SUBJECT : Pris. SILVANI GIOVANNI.
TO : Public Safety Liaison Office
Via Albania, 20 - Milan.

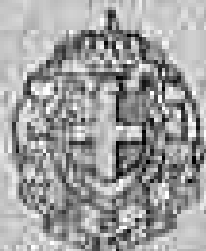
The Judge Dr. Donati, of this Tribunal, has issued orders for the capture of a/n prisoner, who has been charged with continued peculation (art. 81/31 P.C.); as Silvani appears to be at the disposal of your office, we ask you to let us know whether or not the same has been transferred to the disposal of the Judicial Italian Authority.

THE DIRECTOR
(sgd).

TRANSLATION

ae/.

6140

Modulare
G.G.A. 401Modello N. 25 (Carceri)
51 (Riformatori)MINISTERO
DI GRAZIA E GIUSTIZIA

Milano, 25/10/1946

DIREZIONE MILANO
UFFICIO DI MATRICOLA

N. 555 Lit. 3 Fasc. I Lett. S.

PUBLIC SAFETY DIVISION
OFFICE

Riporta alla lettera

Via Albania, 20
MILANO

del

Ufficio Num.

Oggetto

DET.

SILVANI GIOVANNI

Allegati N.

Il Giudice Istruttore
Dr. Donati, di questo Tribunale,
ha emesso l'ordine di cattura
in data 29 Luglio u.s. contro
il detenuto in oggetto, quale
imputato di reato conti-
nuato (art. 81/314 C.P.); poichè
il Silvani figura a di-
sposizione di questo Ufficio
si prega far conoscere se lo
stesso è stato passato a di-
sposizione dell'Autorità Giu-
diziaria Italiana o meno.

IL DIRETTORE

Riprodurre il

Minutato da

Copiato da

6130

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APC 794

AG/14205/1/PS

15 November 1946

SUBJECT: SILVAGNI Giovanni Fu Carlo

TO : O/O 427 Field Security Section,
Intelligence Corps, U.M.F.

Reference your 427 PS/G.C/526 of 25th Oct. '46. ^{60^a}

1. Inquiries made in this matter reveal that Major Fleetwood, Public Safety Liaison Officer Milan, completed the documents in this case and handed them to the Italian Judicial authorities in order that the case should be tried by an Italian court.
2. The Director of San Vittore Prison was informed accordingly and it is therefore incorrect to state that Silvagni is held at disposition of A.M.G. who, having handed the case to the Italian Government have no further interest in this man.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

for H. J. EYE, Colonel
Director

FOG/rlk

6100

HEADQUARTERS
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE
13 CORPS

File : VGP/11/1
Subject: SILVAGNI Giovanni
To : Director, Public Safety Division,
HQ, ALCOM

DATE 8 Nov 46

1. With reference to your letter AC/14208/1/PS of 2 Nov 46; the case of SILVAGNI was completed by me before I left Milan and, by direction of Chief Legal Advisor, all papers were handed over to the Italian authorities in order that the case might be tried by an Italian Court.
2. The necessary reports were submitted to P.S. Division and Chief Legal Advisor, HQ Alcom., Regional Liaison Officer, Lombardia Region, and the Italian Judicial authorities in Milan and instructions were given to the Director of San Vittore Prison. These latter instructions have apparently not been acted upon.

For S.C.A.P.O..

J.B. Fleetwood
J.B. Fleetwood, Major
Supt. Uniform Division

613

Translation by E.B.

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Penal Affairs

Rome, 31/10/45

Nr. 203.1.2000

For information :

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : BERTI Marino son of late Salvatore and of PRIZZI Silvia,
born at San Marino on the 27/4/1914, interned in the TURIN
P.O.W. Camp.

With a wire Nr. 34480/16 dated 15th October last, the
Ministry of Foreign Affairs transmitted to our Ministry the following
request forwarded by the S. MARINO Government :

" With a note Nr. 443/B/526 dated 4th July 1945 and addressed
to the Ministry of Grace and Justice, the Government of the S. MARINO
Republic required, with reference to the Friends Treaty existing
between Italy and the S. MARINO Republic, the arrest and extradition
of 16 subjects of S. MARINO, living in Italy, against whom a proceeding
is pending in the S. MARINO Republic charging them with Fascist respon-
sibilities.

With reference to the a/m note, we beg you to order the
extradition of the following S. MARINO subjects living in Italy, against
whom the S. MARINO Tribunal issued a definite sentence :

BERTI Marino son of late Salvatore and of PRIZZI Silvia,
born at S. Marino on the 27/4/1914 (at large), responsible for the
crimes foreseen under para. 200, 470, 454, 479 Penal Code, and sentenc-
ed to 15 years hard labour, to 1.500 Lire azza fine, and to the
disablement of public rights and functions for 15 years. "

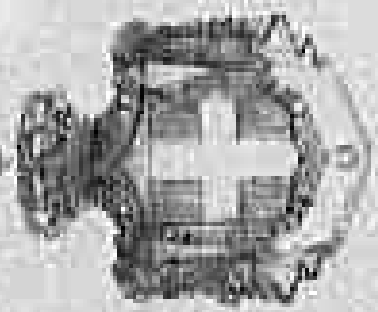
The residence of the above BERTI was communicated to
our Ministry by the State Secretary of Foreign Affairs of the S. MARINO
Republic with a note Nr. 433/B.256 dated 4/7/45 requiring the arrest
of BERTI, which was not carried out as he was at large.

Communicated to your Office for the necessary action.

For the Minister

sgd/ illegible

6130



Ministro di Giustizia

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

II° A.P. 203.1.2000

Ufficio

Oggetto: BERTI Marino fu Salvatore e di PEZZI Silvia nato a San Marino, il 27 aprile 1914, internato nel campo dei prigionieri di Torino.-

All. R. I

e per conoscenza:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione della P.S.

ROMA

ALL'UFFICIO COLLEGAMENTO

ROMA

Con telexpresso n° 34480/16, in data 15 ottobre corrente, il Ministero degli Affari Esteri, D.G.A.P. Uff. V°, ha comunicato a questo Ministero, la richiesta che di seguito si trascrive, del Governo sanmarinese:

«Con nota 433/B/526 del 4 luglio 1945 diretta al Ministero di Grazia e Giustizia, il Governo della Repubblica, a sensi della Convenzione di amicizia e buon vicinato italo-sanmarinese 31 marzo 1930, richiedeva l'arresto e l'estradizione di sedici cittadini sanmarinesi rifugiati e residenti in Italia, inquisiti dal Sindacato Straordinario per l'esame delle responsabilità fasciste, istituito con legge 23 ottobre 1944, riservandosi di presentare gli atti relativi al procedimento in corso.»

«Allo scopo di perfezionare la pratica in oggetto e per ovviare ad ogni possibile inconveniente, chiediamo che sia concessa l'estradizione soltanto per i seguenti cittadini sanmarinesi, che risultano essere rifugiati in territorio italiano, e per i quali l'Ecc.mo Consiglio dei XII ha emesso sentenza definitiva in data 22 gennaio 1946, che commina le seguenti pene:

«BERTI Marino fu Salvatore e di PEZZI Silvia, nato a San Marino il 27 aprile 1914, (contumace), responsabile dei reati di cui agli art. 1° legge 23 ottobre 1944 - 200, 470, 454, 478, 479 C.P., è condannato complessivamente alla pena dei lavori pubblici per anni 15, alla

PROCURATORE GENERALE

presso la Corte di Appello di

T O R I N O

3/ Ottobre 19 45

PROCURATORE GENERALE

presso la Corte di Appello di

TORINO

II° A.P. 1. 203.1.2000

Oggetto: BERTI Marino fu Salvatore e di PEZZI Silvia nato a San Marino, il 27 aprile 1914, internato nel campo dei prigionieri di Torino.-

All. n. I

e per conoscenza:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione della P.S.

ROMA

ALL'UFFICIO COLLEGAMENTO

ROMA

Con telexpresso n° 34480/16, in data 15 ottobre corrente, il Ministero degli Affari Esteri, D.G.A.P. Uff. V°, ha comunicato a questo Ministero, la richiesta che di seguito si trascrive, del Governo sanmarinese:

***Con nota 433/B/526 del 4 luglio 1945 diretta al Ministero di Grazia e Giustizia, il Governo della Repubblica, a sensi della Convenzione di amicizia e buon vicinato italo-sanmarinese 31 marzo 1930, richiedeva l'arresto e l'estradizione di sedici cittadini sanmarinesi rifugiati e residenti in Italia, inquisiti dal Sindacato Straordinario per l'esame delle responsabilità fasciste, istituito con legge 23 ottobre 1944, riservandosi di presentare gli atti relativi al procedimento in corso.-

"Allo scopo di perfezionare la pratica in oggetto e per ovviare ad ogni possibile inconveniente, chiediamo che sia concessa l'estradizione soltanto per i seguenti cittadini sanmarinesi, che risultano essere rifugiati in territorio italiano, e per i quali l'Ecc.mo Consiglio dei XII ha emesso sentenza definitiva in data 22 gennaio 1946, che comincia le seguenti pene:

.....
 BERTI Marino fu Salvatore e di PEZZI Silvia, nato a San Marino il 27 aprile 1914, (contumace), responsabile dei reati di cui agli art. 1° legge 23 ottobre 1944 - 200, 470, 454, 478, 479 C.P., è condannato complessivamente alla pena dei lavori pubblici per anni 15, alla ammenda di lire 1.500, alla interdizione dell'esercizio dei diritti politici e dalle pubbliche funzioni nonchè dei pubblici impieghi per anni 15.-

Alla richiesta suddetta è allegata la copia autentica della sentenza suaccennata, che si unisce alla presente nota.-

././.

La residenza del condannato indicata a questo Ministero dalla Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della sudetta Repubblica, con nota 433/B.526, del 4 luglio 1945, con la quale si chiedeva l'arresto provvisorio del BERTI medesimo, che non ebbe effetto per l'imperibilità dell'imputato.

Tanto si comunica a codesto Generale Ufficio per gli incombenenti di Sua competenza a norma dell'art. 651 e seguenti del C.P.P., e dello sviluppo della relativa procedura si gradirà cortese comunicazione.

per il MINISTRO



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : AC/14208/1/PS

2 November 1946

SUBJECT : SILVAGNI Giovanni fu Carlo

TO : S.C.A.O., A.M.G., Venezia Giulia
(Att'n. of S.C.A.P.O.)

1. The above named is at present in San Vittore gaol, MILAN still held at the disposition of Allied Commission, MILAN.

2. This HQ has now been requested to give disposal instructions, as there is no record here it will be appreciated if Major FLEETWOOD could be asked to give some information on this matter.

E.J. Dye
E.J. DYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHS/nb

613*

3050

427FS/GC/526

60^p

P. Safety etc

Subject : SILVAGNI Giovanni fu Carlo

To : Allied Commission, ROME

14208/1

From : 427 FSS.

The a/m is at present in San Vittore Gaol, Milan, at the disposition of Allied Commission, Milan.

As the Allied Commission, Milan, has closed, disposal instructions would be appreciated.

Hayden
lieut.

J.M.P. LANGDALE, Lieut.
O/C 427 Field Security Section
Intelligence Corps

CMF, 25th October 1946

Capt Ellis
Is this man in the
Prison list? If so
Major Fleetwood
V.G. Police may be able
to give some information
EJL 11 6135

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

59A
Tel: 489081-365

AC/14208/1/PS

4 June 1946

SUBJECT : GAROFANO Biagio.

TO : Ministry of Grace and Justice.

56A
1. Reference is made to your 01762/13955 dated
7 May 1946.

2. This matter was referred to the Venezia Giulia Police Force and the attached copy reply is forwarded for your information.

PJW/tm

Frank J. Bix, Colonel
Acting Director.

6134

C O P Y

HEADQUARTERS
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE
13 CORPS

File : VGP/18/35

29 May 1946

Subject : GAROFANO Biagio

To : Headquarters Allied Commission, Rome
(attn Public Safety Sub-Commission)

1. With reference to your letter AG/14208/1/PS dated 16 May 46 with attachments in which the Italian Ministry of Grace and Justice ask for the conveyance of an internee GAROFANO Biagio from the Capodistria Penal Establishment to the Venice Labour Establishment.

2. May the Ministry of Grace and Justice please be informed that the Capodistria Penal Establishment is situate in Zone 'B' of Venezia Giulia and is under the jurisdiction of the Yugo-Slav Government and thus the requested transfer cannot be effected by this Office.

3. In conclusion it should be stated that a search of our records has revealed that subject is not and has not been detained in any civil prison administered by Allied Military Government 13 Corps.

Sgt. G. Richardson Lt Col
S.C.A.P.O.

SK 58A

HEADQUARTERS
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE
13 CORPS

File : VGP/18/35
Subject: GAROFANO Biagio
To : Headquarters Allied Commission, Rome
(attn Public Safety Sub-Commission)

DATE 29 May 46

✓

57A

1. With reference to your letter AC/14208/1/PS dated 16 May 46 with attachments in which the Italian Ministry of Grace and Justice ask for the conveyance of an internee GAROFANO Biagio from the Capodistria Penal Establishment to the Venice Labour Establishment.

2. May the Ministry of Grace and Justice please be informed that the Capodistria Penal Establishment is situate in Zone 'B' of Venezia Giulia and is under the jurisdiction of the Yugo-Slav Government and thus the requested transfer cannot be effected by this Office.

3. In conclusion it should be stated that a search of our records has revealed that subject is not and has not been detained in any civil prison administered by Allied Military Government 13 Corps.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	36
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	37
EXEC. OFFICER	<i>[Signature]</i>	38
CHIEF	<i>[Signature]</i>	39
CHIEF	<i>[Signature]</i>	40
CHIEF	<i>[Signature]</i>	41
CHIEF	<i>[Signature]</i>	42
CHIEF	<i>[Signature]</i>	43
CHIEF	<i>[Signature]</i>	44
CHIEF	<i>[Signature]</i>	45
CHIEF	<i>[Signature]</i>	46
CHIEF	<i>[Signature]</i>	47
CHIEF	<i>[Signature]</i>	48
CHIEF	<i>[Signature]</i>	49
CHIEF	<i>[Signature]</i>	50

[Signature]
G. Richardson Lt Col
S.C.A.P.O.

6130

57A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel: 489081-365

AO/14208/1/PS

16 May 1946

SUBJECT : GAROFANO Biagio.

TO : Venezia Giulia Police Force
(Public Safety Division)

1. The attached letter and enclosure received from the Ministry of Grace and Justice is forwarded for your information and enquiry please.

FJW/tm

Handwritten signature: Howard Wilson
S. J. BWS, Colonel
Acting Director.

Copy to: - Ministry of Grace and Justice
(your 01762/13955 dated 7 May refers).

56A

6120

(Translation M.B.)

WLB
56AMINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Prisons~~10/20/10~~ Rome, 7/5/1946

Nr. 01762/13955

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

12208/1

56B

SUBJECT : Internee GAROFANO Biagio son of unknown father,
detained at the Capodistria Penal Establishment.Attached herewith, for onward transmission to the
Direction of the Capodistria Penal Establishment, is a
letter concerning security measures in connection with the
person in subject.

By order of the Minister

sgd/ illegible

bm/

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	15/7
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	16/7
EXEC. CHIEF	<i>[Signature]</i>	16/7
INSP.	<i>[Signature]</i>	16/7
SEC. & PER.	<i>[Signature]</i>	16/7
PRISONS	<i>[Signature]</i>	16/7
A. & T. DIV.		
RECORDS		
CHIEF CLERK		

6120

(Translation M.B.)

56 B

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of prisons

Rome, 7/5/1946

Nr. 01762/13955

To : DIRECTOR OF THE
CAPODISTRIA PRISON
and, f.i. : DIRECTOR OF THE
VENICE LABOUR ESTAB.
: JUDGE OF SURVEYANCE
AT THE VENICE TRIBUNA

SUBJECT : Internee GAROFANO Biagio, father unknown.

We beg to ask you to kindly answer our Ministerial
note Nr. 01762/13955 dated 27/3/1946 concerning the conveyance of
the person in subject to the VENICE Labour Establishment.

The Director of the aforesaid Establishment will communi-
cate the date of the arrival and the Judge at the Venice Tribunal
will provide for the issue of the provision concerned under para.
216 Penal Code.

By order of the Minister
sgd/ illegible

mb/

6121



Mod. 1347 M.G.

Ministero di Grazia e Giustizia
Direzione Generale per gli Istituti di Prevenzione e P.S.

ROMA, 11 7 maggio 1946

Ufficio VII

Protocollo N° 01/52/13955 carceri

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE DI P.S.

R. O. M. A.

allegati n.1

Oggetto: internato GIACOMO BLAIO di ignoti, detenuto nella casa penale di Cepedistria

Per l'ulteriore inoltrò alla direzione della casa penale di Cepedistria, si trasmette a codesta Cu/le Sotto-commissione l'accolusa nota di sollecito, riflettente il sottoposto a misura di sicurezza detentiva indicato in oggetto.

l'ordine del Ministro

Roma, 11 7 maggio 1948

Ufficio VII^o

Protocollo N° 01/62/13955 carceri

ALLA COMMISSIONE ALIARA

SOTTOCOMMISSIONE DI P.S.

H O M A
=====

allegati n.1

Oggetto: internato GABRIANO BIAGIO di ignoti, detenuto
nella casa penale di Capodistria

Per l'ulteriore inoltrare alla direzione della casa
penale di Capodistria, si trasmette a codesta On.le Sotto-
commissione l'acclusa nota di sollecito, riflettente il
setteposto a misura di sicurezza detentiva indicato in
oggetto.

l'ordine del Ministro

6120



Ministero di Giustizia

Direzione Generale per gli Istituti di Prevenzione e Pena

Roma, 11 maggio 1946

Ufficio VIII

Protocollo N° 01762/13955

Al Direttore della casa penale di

C A P O D I S T R I A

è p.c. al Direttore della casa di lavoro di

V E N E Z I A

al Giudice di sorveglianza presso il
Tribunale di

V E N E Z I A

Oggetto: internato GABRIANO DIAGIO di ignoti

Si prega di rispondere, con cortese sollecitudine, alla lettera Ministeriale in data 27.3.1946, pari numeri, relativa alla traduzione dell'internato in oggetto alla casa di lavoro di Venezia.

Il Direttore della casa di lavoro di Venezia comincerà la data di arrivo ed il Giudice di sorveglianza del Tribunale di Venezia provvederà ad emettere il provvedimento di cui all'art. 218 C.P.

d'ordine del Ministro

55a

ALLIED COMMISSION
OFFICE OF CHIEF LIAISON OFFICER
BOLZANO

REF:

ACLO/BZ/108.6

DATE: 11 April 1946

GWB/mab

SUBJECT: Dr. VEUTRO Sebastiano, Director
of the Bolzano Judicial Prison.

TO : HQ, Allied Commission, Rome,
attn. Public Safety Sub-Commission.

1. Reference your AC/14208/1/P.S. of the
11 March, enclosing copy letter from Ministry of Grace
and Justice respecting subject.

2. During the period of Allied Military
Government in this Province Dr. Veutro Sebastiano had,
for some considerable time, been in a poor state of
health, and for this reason was not considered sufficiently
capable and efficient to carry on the important duties
as director of the Prison.

3. In consequence Dr. VEUTRO was given leave
of absence in October last, the Procuratore del Regno
being appointed to act as director; a capo guardia named
VANNUCCINI was then transferred from Rovereto to Bolzano
Prison, where he took charge.

4. On no occasion since the restoration of
Bolzano Province to Italian administration, has this
Office requested the transfer of any member of the
prison staff.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	17 th
EXEC. OFFICER	<i>[Signature]</i>	18 th
CHIEF		
CHIEF A REG.		
CHIEF S		
CHIEF OFFICER		
CHIEF CLERK		



[Signature]
W. MILLER,
Colonel,
C.L.O. Bolzano.

612*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/PS

Tel : 439081-365

22 March 1946

SUBJECT : Repatriation STRAPPASNETTI Damiano
TO : Ministry of Pardon and Justice

1. Reference is made to your 92775/5841 dated
16 March 1946.

2. Arrangements are in hand for the repatria-
tion of all Italian POW's in Africa and the special
needs of the Italian Police and Prison services has
been borne in mind.

FJW/pl

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

6120

TRANSLATION M.S.

55A

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE
 General Direction
 Office II
 NO. 92773/5841 Prison

Rome - 16 March 1946

TO: ALLIED COMMAND
 PUBLIC SAFETY S.C.
ROME

SUBJECT: Brigadiere Strappaghetti Damiano - Custody Agent.

Custody agent, Brigadiere Strappaghetti Damiano, on duty at the Nogadiacio Prison - under the British Military Administration - appeals to this Ministry with a view to returning to Italy.

We transmit for your attention copy of his request and await to hear of action to be taken in regard.

For the Minister
 Volpe

TO	21/3
DATE	21/3
BY	SS3
FOR	21/3
FILE	
SECRET	
IN CHARGE	

6120

TRANSLATION M.O.

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE

MOGADISCIO, (Somalia) 1 Feb. 1946

Send by Air

TO: MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE
PRISON GENERAL DIRECTION

-----ROME-----

TO: ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S.C.

ROME

SUBJECT: Strappaghetti Damiano.

Strappaghetti Damiano di Agostino is a first class Sottoguardia. On Jan. 1938 was transferred from Urbino to Addis Abeba Prison. And on Nov. 1941 was made a prisoner in Kenya. He is at present residing at Mogadiscio (Somalia), and worked at that local prison - under the British Military Administration - from the 1st Dec. 1944.

He appeals

to his Ministry to recall him to Italy in order to take on his duties again at the Istituti di Prevenzione e Pena in this Kingdom.

(Strappaghetti Damiano)

P.C.C.

ROME, 13 March 1946

The Director of Office II

/s/ illegible

6121



*Ministero
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DIPENA

Ufficio II^o

Let. N. 92775/5841 carceri

OGGETTO Brigadiere agente di custodia
Strappaghetti Damiano.

10 MAR 1946

Roma

194

alla Commissione Allea-
ta - Sottocommissione per
la P.S. R O M A

Repertorio del

Dir. For. N.

Il brigadiere degli agenti di custodia
Strappaghetti Damiano, in servizio alle carceri di
Mogadiscio alle dipendenze dell'Amministrazione
Militare Britannica, ha rivolto istanza a questo
Ministero al fine di ottenere il suo rimpatrio
in Italia.

Si trasmette per competenza copia di tale
istanza e si rimane in attesa di conoscere le de-
cisioni di codesta Sottocommissione.

Pel Ministro

612



Mod. 1347 MG

Ministero di Grazia e Giustizia

Mogadiscio, (Somalia) 1 febbraio 1945

Raccomandata Aerea

ALL'ON.LE MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale per gli Istituti di pre-
venzione e di pena

R O M A

Io sottoscritto STRAPPAGHETTI Damiano di Agostino, Sottocapo-
guardia di prima classe, già in servizio presso il carcere di Addis
Abeba ove venne trasferito dal Riformatorio di Urbino nel gennaio
1938, indi prigioniero nel Venia dal novembre 1941; attualmente a
Mogadiscio (Somalia) ove prestò servizio al carcere alle dipendenze
dell'Amministrazione Militare Britannica dal 1° dicembre 1944 qua-
le cooperatore dall'inizio :

C H I E D O

Che nei limiti del possibile voglia l'On.le Ministero richiedermi
in Patria onde riprendere servizio negli Istituti di Prevenzione e
di Pena del Regno.

Con ogni ossequio subordinato Sottocapoguardia
(Strappaghetti Damiano)

P. C. C.

Roma, li 13 marzo 1946

IL Direttore dell'Ufficio II°

52A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel: 489-31-365

AG/14208/1/PS

22 March 1946

SUBJECT : Prison Guard - CAROTRUTO Raffaele.
TO : Venezia Giulia Police Force.

1. The attached copy letter from subject is forwarded for information and such action as you may deem necessary.

WJS/tm

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGC
Director.

Copy to: - Ministry of Grace and Justice
(your 88567/805 dated 5 March refers).

6110

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Prisons

Office II

5 March 1946.

No 88567/805

TO ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S/C

R O M E

SUBJECT : Prison Guard Raffaele CAROTENUTO.

Prison guard Raffaele CAROTENUTO, in service at the prison of Rome, has asked this Ministry to be transferred to Trieste.

We enclose herewith copy of his petition and beg your Commission to inform us of the action taken.

For the Minister
(sgd) VOLPE.

1 enclosure

*ranslation DS

TO :		
DIRECTOR	14/3	
DEPUTY DIRECTOR	14/3	
EXEC. OFFICER	22/3	
POLICE		
LC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

611

TRANSLATION D.

Rome, 19 January 1946.

TO MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Prisons

R O M E

Raffaele CAROTENUTO, prison guard in service with the Penal Institute of Regina Coeli, Rome - espouses the following to your Ministry:

In 1943 I was transferred from the Direction of the Judicial Sanatorium of la Pianosa to Trieste, where I always performed my duty efficiently acquiring the esteem of my superiors.

During the Yugoslav occupation of that town also the Prisons were occupied; so I made up my mind to go to Rome leaving my family in Trieste. In Rome the Chief of the Personnel, Comm. GIBILISCO, assigned me to the Regina Coeli Prison where I am on duty at present.

Up to this moment I was not able to find in Rome a lodging where after so many privations my family (formed of my wife and 5 children all of tender age) and I should be together again. So I cannot in any way support the disastrous consequences on the moral, financial and even political ground, of keeping up in the present moment two families, one in Rome and one in Trieste.

I point out that my wife and children left alone in Trieste, without any relations, continually ask for my presence there. On the other hand I myself, having no possibility of finding an accommodation in Rome, live in great anxiety due to the well known events happening in the Venezia Giulia Region.

So I heartily beg your Ministry to kindly examine my situation and authorize my transfer to Trieste inasmuch as in that town I also have the necessary furniture.

I communicate to your Ministry that having lately gone to Trieste I have spoken to the Allied Officer in charge of the Venezia Giulia Prisons, who told me that any provisions referring to the matter depend exclusively on your General Direction, which must write either to the Allied Commander of the Venezia Giulia - Palazzo Giustizia - Via Nizza - Room no 81, or to the Prison of Trieste.

Hoping that my request will be complied with, I thank you in advance

In 1943 I was transferred from the Direction of the Judicial Sanatorium of la Pianosa to Trieste, where I always performed my duty efficiently acquiring the esteem of my superiors.

During the Yugoslav occupation of that town also the Prisons were occupied; so I made up my mind to go to Rome leaving my family in Trieste. In Rome the Chief of the Personnel, Comm. GIBILISCO, assigned me to the Regina Coeli Prison where I am on duty at present.

Up to this moment I was not able to find in Rome a lodging where after so many privations my family (formed of my wife and 5 children all of tender age) and I should be together again. So I cannot in any way support the disastrous consequences on the moral, financial and even political ground, of keeping up in the present moment two families, one in Rome and one in Trieste.

I point out that my wife and children left alone in Trieste, without any relations, continually ask for my presence there. On the other hand I myself, having no possibility of finding an accommodation in Rome, live in great anxiety due to the well known events happening in the Venezia Giulia Region.

So I heartily beg your Ministry to kindly examine my situation and authorize my transfer to Trieste inasmuch as in that town I also have the necessary furniture.

I communicate to your Ministry that having lately gone to Trieste I have spoken to the Allied Officer in charge of the Venezia Giulia Prisons, who told me that any provisions referring to the matter depend exclusively on your General Direction, which must write either to the Allied Commander of the Venezia Giulia - Palazzo Giustizia - Via Nizza - Room no 81, or to the Prison of Trieste.

Hoping that my request will be complied with, I thank you in advance

Sincerely Yours

6110

(sgd) Raffaele Carotenuto
Prison Guard
Regina Coeli Prison -
Rome.

For true Copy
Rome, 1 March 1946.
The Director of Office II
(sgd) illegible.



*Ministero
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DIPENA

Ufficio 2°

Prot. N° 38567/805

OGGETTO: Agente Carotenuto Raffaele.

5 MAR 1946

Mod. 114

Roma

194

Ala Commissione Allea-
ta = Sottocommissione
di P.S. ROMA

Respettato f. del

Dir. Leg. N°

L'agente Carotenuto Raffaele, in servizio alle carceri di Roma, ha fatto pervenire istanza a questo Ministero intesa ad ottenere il trasferimento alle carceri di Trieste.

Si trasmette copia di tale istanza e si prega codesta Sottocommissione di far conoscere le proprie decisioni al riguardo.

P e l MINISTRO

CPK
11/12

8110

Mod. 1347 M.G.



Ministero di Grazia e Giustizia

Roma, 11 19 gennaio 1946

AL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale per gli Istituti di
prevenzione e di pena

R O M A

CAROTENUTO Raffaele, agente di custodia in servizio presso le carceri giudiziarie di Regina Coeli - Roma - espone a codesto Ministero quanto appresso:

Trasferito dalla Direzione del Sanatorio giudiziario della Pianosa a Trieste nel 1943 - ha sempre disimpegnato ottimo servizio in quella città meritandosi la stima dei superiori che lo tennero alla di lui dipendenza.

Durante il periodo dell'occupazione slava di quella città - occupazione che si estese anche a quelle carceri - decise abbandonare colà la famiglia dirigendosi a Roma il quale, presentatosi al Capo del Personale Comm. Gibilisco, lo assegnò a Regina Coeli dove attualmente presta effettivo servizio.

Fino a questo momento, con tutta la buona volontà di prestare servizio a Roma, non è riuscito a trovare alloggio per poter riunirsi, dopo tanti sacrifici con la di lui famiglia, composta della moglie e cinque bambini, tutti di tenera età, il quale non può, in alcun modo, sopportare il disastroso distacco morale e finanziario, ed anche politico attualmente in quella residenza, con due distinte famiglie; una a Roma ed un'altra a Trieste.

È presente che la di lui moglie con i bambini abbandonati in quella città, senza alcun parente, chiedono continuamente la presenza del loro capo che, trovandosi nella impossibilità di si-

stamarsi a Roma, vive in contin...

AL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale per gli Istituti di
prevenzione e di pena
R O M A

CAROTINUO Raffaele, agente di custodia in servizio presso le carceri giudiziarie di Regina Coeli - Roma - espone a codesto Ministero quanto appresso :

Trasferito dalla Direzione del Sanatorio giudiziario della Pianosa a Trieste nel 1943 - ha sempre disimpegnato ottimo servizio in quella città meritandosi la stima dei superiori che lo tennero alla di lui dipendenza.

Durante il periodo dell'occupazione slava di quella città - occupazione che si estese anche a quelle carceri - decise abbandonare colà la famiglia dirigendosi a Roma il quale, presentatosi al Capo del Personale Comm. Gibilisco, lo assegnò a Regina Coeli dove attualmente presta effettivo servizio.

Fino a questo momento, con tutta la buona volontà di prestare servizio a Roma, non è riuscito a trovare alloggio per poter riunirsi, dopo tanti sacrifici con la di lui famiglia, composta della moglie e cinque bambini, tutti di tenera età, il quale non può, in alcun modo, sopportare il disastroso distacco morale e finanziario, ed anche politico attualmente in quella residenza, con due distinte famiglie; una a Roma ed un'altra a Trieste.

Fa presente che la di lui moglie con i bambini abbandonati in quella città, senza alcun parente, chiedono continuamente la presenza del loro capo che, trovandosi nella impossibilità di sistemarsi a Roma, vive in continue preoccupazioni per i noti avvenimenti di emergenza che si verificano in quella regione.

Porge rispettosa istanza a codesto Superiore Ministero, per-
:/:

chè voglia benevolmente esaminare la triste odissea di chi scrive, il quale chiede solamente che venga restituito alla sede di Trieste, per potersi dopo tante sofferenze unirsi con la famiglia, tanto più che in quella città, gli son rimasti ancora quel poco di mobilio che sono strettamente necessari.

Rende noto a codesto Superiore Ufficio, che recentemente, trovandosi a Trieste, ha conferito personalmente col referente Alleato per le Carceri della Venezia Giulia, il quale gli ha riferito che il relativo movimento dipende esclusivamente da codesta Direzione Generale, il quale lo dovrà trasmettere al Dirigente Alleato per le carceri della Venezia Giulia - Palazzo Giustizia - Via Nizza - Stanza n° 81 - oppure alle carceri di quella città.

Con la speranza di ottenere quanto chiesto. - Ringrazia sentitamente ed ossequia.

Dev.mo agente

Carotenuto Raffaele

Carceri Giudiziarie Roma - Regina Coeli

P. C. C.

Roma, li 1° marzo 1946

Il Direttore dell'Ufficio II°



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 354

Tel: 485081-365

AC/14208/1/P2

11 March 1946

SUBJECT : Mr. VENTRO Sebastiano
Prison Director Bolzano.

TO : C.L.O. Venezia Region
(Attn P.S.L.O.)

1. The attached copy letter received from the Ministry of Grace and Justice is forwarded for your information.

2. Now that Trento and Bolzano are restored to Italian administration the question of Prison staff is, of course, a matter for decision by the Ministry of Grace and Justice only.

PJS/tm

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGP
Director

Copy to: - Ministry of Grace and Justice
(Your 61739/444.A dated 28 Feb refers).
- L.O. Bolzano (Attn P.S.L.O.)

TRANSLATION H.C.

49A

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE
GENERAL DIRECTION
OFFICE I
NO. 61735/444.A

ROME - 28 FEB. 1946

TO: ALLIED COMMAND
PUBLIC SAFETY S.C.
ROME

14208/1

SUBJECT: Dr. Ventro Sebastiano: Director of the
Bolzano Judicial Prison.

The Procuratore Generale by the Trento Court of Appeal, communicates that the Allied Military Government proposes to transfer the Director, Dr. Ventro Sebastiano, of the Bolzano Prison.

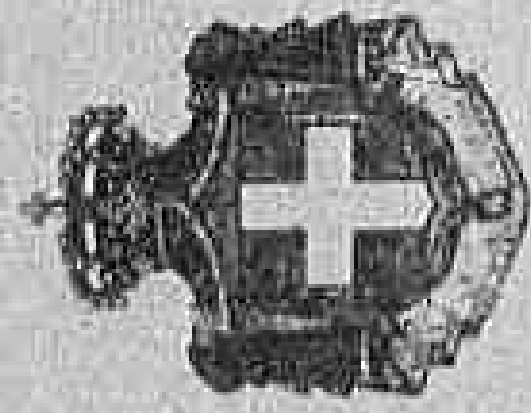
According to the Allied Military Government said transfer depends on the conduct held by Dr. Ventro during the German occupation. The same Procuratore Generale now communicates that the information furnished by both the Questura and Procura del Regno of Bolzano are favourable, thus giving room to believe that the A.M.G. has been ill informed by some agent who was either checked or punished by Ventro.

As things are, and considering that the Allied Military Government proposed the transfer of Dr. Ventro when the Trento region was still under its Administration, we deem it our duty to inform that Allied Commission of what stated, and beg to point that this Ministry abstains, in the meantime, from taking any action in connection with Dr. Ventro.

For the Minister
Volpe

TO		
DIRECTOR	14208/1	5/3
DEPUTY DIRECTOR	14208/1	5/3
ASST. OFFICER	14208/1	5/3
POLICE	14208/1	8/31
PRISON		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

611~



Ministero di Grazia e Giustizia
DIREZIONE GENERALE PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENALITÀ

Ufficio I°

N° 61739/444.A.

Roma, 21 febbraio 1946

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.S.

R O M A

C O S T I T U I T O : Dott. VENTURO Sebastiano: direttore della carceri giudiziarie di Bolzano.

Il Procuratore Generale presso la Corte di Appello di Trento comunica che il Governo Militare Alleato aveva proposto la opportunità di trasferire da Bolzano il Dott. Venturo Sebastiano, direttore di quelle carceri giudiziarie.

Secondo il Governo Militare Alleato la opportunità di detto trasferimento deriverebbe dalla condotta tenuta dal Dott. Venturo durante l'occupazione tedesca. Ma lo stesso Procuratore Generale avverte che le notizie fornite dalla Questura di Bolzano e dalla Procura del Regno di quella città, fanno ritenere che il Dott. Venturo si sia invece bene comportato, durante la dominazione nazista, e che pertanto **l'A.A.G.** potrebbe essere stato male informato da qualche agente carcerario, richiamato o punito dal suo direttore.

In tale stato e ritenendo, che il Governo Militare Alleato abbia proposto il trasferimento del Dott. Venturo nell'epoca in cui la regione tridentina trovavasi sottoposta alla sua amministrazione, si informa di quanto sopra codesta C.A. e nel contempo si fa presente che questo Ministero si astiene, per ora, dal prendere provvedimenti, nei confronti del Dott. Venturo.

Roma, 28 febbraio 1945

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.S.

R. O. M. A.

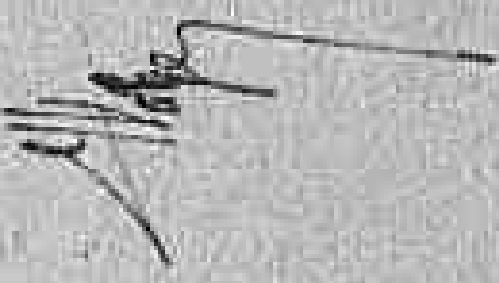
O G G I T T O : Dott. VENTURO Sebastiano: direttore delle carceri giudiziarie di Bolzano.

Il Procuratore Generale presso la Corte di Appello di Trento comunica che il Governo Militare Alleato aveva proposto la opportunità di trasferire da Bolzano il Dott. Venturo Sebastiano, direttore di quelle carceri giudiziarie.

Secondo il Governo Militare Alleato la opportunità di detto trasferimento deriverebbe dalla condotta tenuta dal Dott. Venturo durante l'occupazione tedesca. Da lo stesso Procuratore Generale avverte che le notizie fornite dalla Questura di Bolzano e dalla Procura del Regno di quella città, fanno ritenere che il Dott. Venturo sia invece bene comportato, durante la dominazione nazista, e che pertanto il A.M.G. potrebbe essere stato male informato da qualche agente carcerario, richiamato o punto dal suo direttore.

In tale stato e ritenendo, che il Governo Militare Alleato abbia preposto il trasferimento del Dott. Venturo nell'epoca in cui la regione tridentina trovavasi sottoposta alla sua amministrazione, si informa di quanto sopra codesta C.A. e nel contempo si fa presente che questo Ministero si astiene, per ora, dal prendere provvedimenti, nei confronti del Dott. Venturo.

Pel MINISTRO



14208/1
48A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/14/PS

Tel : 485081-355

19 January 1946

SUBJECT : Prison Staff - UMBR

TO : Ministry of Trade & Justice

1. Reference is made to your COMUS/1/21/2 dated 12 Dec. 1945.

2. Dr. FRANCHINI Federico assigned by you to UMBR has not arrived to take up his appointment.

3. The conditions at present existing in this Prison are such as to require the immediate attention of a strong capable Director. The Allied Military Government authorities on the scene are anxious and willing to give every assistance, but the problems involved cannot be dealt with until a responsible Director arrives.

4. May we be assured that this matter is receiving your urgent attention and that everything possible will be done to get a Director working at Rome without further delay?

5. If the Director is available in Rome he can be transported by air to UMBR on application to this Sub-Commission.

Frank J. Wilson
JOHN C. CHAFFIN
Colonel, JAGC
Director

RJW/pl

Copy to : ~~Chief of Staff~~
~~AMC Gaine~~
~~H/Q AM 1st Corps~~
~~c/o Sub Area~~
~~AMC 3-5~~
~~Chief of Staff~~
File AC/14208/1/PS

6100

14338
14208/1
Cable file
HYP

ADPST HQ ALCON

31 DECEMBER 1945

SPSO YINGMONTA RASICH

9829

UNCLASSIFIED

REFERENCE YOUR SIGNAL FOUR ONE OF TWO NIGHT DECEMBER PD
PARA ONE PD DOCTOR CASARATTA HAS BEEN CINED BY MINISTRY
AND SHOULD ARRIVE ABOUT FOUR JANUARY TO TAKE OVER DIRECTION
OF TOSING PRISON PD

6100

ROUTINE

REPLY TWENTY S/C

LaSone man

G.J. LEONE
SFO USA

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 41
Date/Time of Origin: 27 DEC 1135

Message Centre No: G/6483
Date Time Rec'd: 30 DEC 1630
Precedence: PRIORITY

FROM: REGIONAL PUBLIC SAFETY OFFICER PIEMONTE REGION
TO : ALCOM PUBLIC SAFETY S/C

CONFIDENTIAL

1. DEMONSTRATION AGAINST SLOWNESS OF ITALIAN COURTS STARTED IN TORINO PRISON 26 DECEMBER 1945 BY 1500 MEN.
2. PRISONERS IN CONTROL OF INNER PRISON BUT UNABLE TO ESCAPE AND CAUSING NO DAMAGE TO PRISON.
3. 2 PRISONERS ROUNDED IN ATTEMPT TO ESCAPE.
4. POLITICAL PRISONERS ALL QUIET.

AC DIST

ACTN: PUBLIC SAFETY
INFO: CHIEF COMMISSIONER
FILE 2
LEGAL S/C
FLOAT

6107

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 41

Message Centre No: 3/6356

Date/Time of Origin: _____

Date Time Rec'd: DEC 29 0900

Precedence: IMPORTANT

FROM: REGIONAL PUBLIC SAFETY OFFICER PIEMONTE REGION

TO : ALCOM PUBLIC SAFETY S/C

CONFIDENTIAL;

PARA 1. TORINO PRISON COMPLETELY UNDER CONTROL FROM MORNING 28 DECEMBER 1947.

PARA 2. ONLY DAMAGE LOCKS DOORS AND WINDOWS.

PARA 3. NEW DIRECTOR NOT YET ARRIVED. CAN HIS ARRIVAL BE EXPEDITED.

AC DIST

ACTION: PUB SAFETY

INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE (2)

FLOAT

6100

(Translation M.B.)

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of prisons
1st Office

142081
R
44 A
Rome, 19/12/1945

Nr. 81351/404/A.

To: ALLIED COMMISSION
Sub Commission of P.S.

R o m e

SUBJECT: Germini Dr. Armando.

1. Reference to your request forwarded with note
Nr. 64 dated 19/9/1945.
2. We ordered the assignment of 1st Secretary Dr.
GERMINI Armando to the Treviso Judicial jail.

mb/

For the Minister
s/ Volpe

6100



Ministro
di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Uff. 1°

Prot. N° 81351/404/A.

OGGETTO: Germi Dett. Armando

ML 45MG

Roma 9 dicembre 1945

Min. Commissione Allata
Sottosegretario di P.S.
ROMA

Respett. Uff. 1°

Dir. Sec. N°

In relazione alla richiesta
fatta con la nota 19/9/45, n° 64 si
comunica che si è disposta la desti-
nazione del 1° Segretario Dett. Germi
Armando alle carceri Giudiziarie di
Trevino.

per Ministro

8-02

TRANSLATION E.C.

21 DEC. 1945

43A

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE
NO. 50325/1/23/L.

ROME - 19 DEC. 1945

TO: ALLIED COMMAND
PUBLIC SAFETY E.C.
ROME

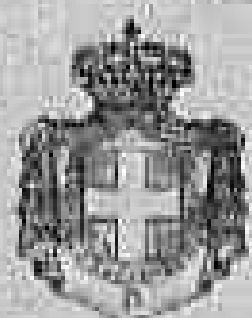
SUBJECT: Dr. Francioni Federico.

R 14208/1

Following even numbered letter as also your phonogram dated 19/5/, we communicate that Dr. Francioni Federico has been assigned to the Judicial Prison of Udine.

For the Minister
Volpe

6100



Ministero
di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

UFF. I°

Let. N° 80325/I/23/X.

OGGETTO Dott. Francioni Federico.

Remitt. 19/9/1945

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.C.

ROMA.

Proposta di Del.

Per. Per. N°

Facciamo seguito alla nota pari
numero ed al fonogramma di recente
Commissione in data 19/9/, si comuni-
ca che si è disposta la destinazione
del Dott. Francioni Federico alle Carceri
Giudiziarie di Udine.

pel Ministro

610~

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel: 489081-365

AC/14208/1/PS

28 December 1945

SUBJECT : Prison Guard BIANCHINI, Gaetano.

TO : Ministry of Grace and Justice.

1. Herewith for your information and any action you deem necessary is request by above named to transfer from Genoa to Salerno.

RCB/tm

John W. Chapman
for JOHN W. CHAPMAN
Colone, JAGD
Director

See 608

610A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
ATO 394

Tel: 489081-365

28 December 1945

AC/14208/1/PS

SUBJECT : Custody Agent
FARAONE, Edoardo.

TO : Ministry of Grace and Justice.

- 39A
1. Reference your Uff. 2° 119020/5382 Carceri of 20 December, 1945.
 2. There is no objection to transfer of above agent Nuoro to Ligure Region.

RCB/tm

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

610~

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

BJH/Ls

40A

21 DEC 1945

REF : LIG/SAF/563

14208/1
R

17 th December 1945

SUBJECT : Transfer of Prison Guard
Bianchini Gaetano

TO : Director, Public Safety Sub Commission,
Hqs. Allied Commission, APO 394.

See JVA

The attached application for transfer of the above named prison guard is forwarded for onward transmission, please.

For the Regional Commissioner:

for *M. G. Heach* Capt
B.J. HEFFORD.
Lt. Colonel.
Regional Public Safety Officer.

PUBLIC SAFETY S/C		
TO	INIT.	DATE
Director	<i>[Signature]</i>	27/12
1. Director	<i>[Signature]</i>	27/12
2. 1	<i>[Signature]</i>	27/12
3. 2	<i>[Signature]</i>	
4. 3	<i>[Signature]</i>	
5. 4	<i>[Signature]</i>	
6. 5	<i>[Signature]</i>	
7. 6	<i>[Signature]</i>	
8. 7	<i>[Signature]</i>	
9. 8	<i>[Signature]</i>	
10. 9	<i>[Signature]</i>	

Translation

No. - /2/1/E

subject: request of the guard Bianchini Gaetano to return to his former place

encl, 14th December, 1945

The guard Bianchini Gaetano who is doing temporary service here since August 1943 presented the enclosed request to be allowed to return to Salerno, where he is an effective guard since 1-st January, 1941.

As results from the enclosed supplication he maintains his family which has remained without any maintainer because of ~~his death~~ his death.

In consideration of this fact we support the request.

Signature

[Handwritten signature]
098

FEB 12 1946

30A

TRANSLATION E.C.

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE

ROME - 20 DEC. 1945

NO. 119020/5382-PRISON

TO: ALLIED COMMAND
PUBLIC SAFETY S.C.
ROME

SUBJECT: CUSTODY AGENT - PARONE EDOARDO.

You are begged to reply to this Ministry's relevant numbered letter, dated 12 Nov. last, in which your permission was requested for transfer of custody-agent Parone Edoardo from the Nuoro Jail (Sardinia) to a seat in the Liguria region.

For the Minister
Volpe

TO	INIT.	DATE
DIRECTOR	<i>[initials]</i>	27/12
DEPUTY DIRECTOR	<i>[initials]</i>	27/12
EXEC. OFFICER	<i>[initials]</i>	
POLICE	<i>[initials]</i>	29/12
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CLERK		

0094



*Ministero
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Ufficio 2°

Ret. N. 119020/5382-Carceri

OGGETTO Agente di custodia
Faraone Edoardo.

20 DIC. 1905
Roma 196

Mod. 137
Alla Commissione Allente
Sottocommissione per la
P. S. ROMA

Respett. all' Ill.

Qu. Sec. N.

Si prega di compiacersi voler dare ri-
scontro alla lettera di questo Ministero del
12 novembre scorso, pari numero, con la quale
si chiedeva a codesta Sottocommissione il nul-
la osta al trasferimento dell'agente di custo-
dia Faraone Edoardo dalle Carceri di Nuoro (Sar-
degna) ad una sede della regione ligure.

Del MINISTRO

[Signature]

6090

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
ATO 394

file
38A

Tel. 489081-365

AC/14208/1/PS

20 Dicembre 1945

SUBJECT : Prison Director for Torino.

TO : Ministero di Grazia e Giustizia
Direzione Generale per gli
Istituti di Prevenzione e di Pena.

1. Reference your letter N° 113757/2144 Carceri
dated 7th November 1945.

2. There is no objection to the appointment of
Doctor CASAMATTA as Director of Torino Prison.

[Signature]
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGB
Director

WJC/tm

Copy to:- R.C. Piemonte Region
(Attn. R.P.S.O.)
(PR/PS/Prisons 41/192 of 12/12/45)

137A.

FOY
Renee Hunter 31st who states
telegram has been sent to Casamatta
by air 24.12.45 as per a letter
at once. Should arrive first week -
Jan.

LOD and [unclear]

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

37A

Office of the Regional Public Safety Officer

12 December 1945

REF : PR/PS/Prisons 41/192

SUBJECT: Prison Director for Torino.

TO : HQ A.C. APO 394 (Attn. Director Public Safety Sub-Comms)

1. Ref your AC/14208/1PS dated 27/11/45.
2. There is no objection to the appointment of Dr. CASAMATTA as director of Torino Prison in succession to Avv. GALLO; his early arrival would be most helpful.

For the Regional Commissioner.

H. Mighall

H. MIGHALL
Lt. Col.
Public Safety Officer;

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POLICE	<i>Decca</i>	
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

8094

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

18th Dec. 1945

AC/14208/1/P3.

SUBJECT: Transfer of Prison Staff.
Agente MULLINE Andrea.

TO : Ministry of Grace and Justice, Rome.

1. Transmitted herewith for your consideration is an application by the above named for transfer from the prison at IMPERIA on compassionate grounds.

2. This Sub-Commission raises no objection to the transfer provided replacement is effected and would be pleased to be advised of your decision in due course.

WFM
JOHN V. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

WLC/CP

Encls. 2

- Genoa Prison letter N°5937 of 9/12/45
- Application by MULLINE

Copy to: RC Liguria Region
(Attn. of R.P.S.O.)
LIC/SAP/563/of 12/12/45

6090

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

18 Dec. 1945

AO/14208/I/P.S.

SUBJECT : Transfer of Prison Staff
V. Brig. RICCI Ottavio.

TO : The Ministry of Grace and Justice, ROME.

1. Transmitted herewith for your consideration is an application by the above named for transfer from the prison at SAN REMO on compassionate grounds.

2. This Sub-Commission raises no objection to the transfer provided replacement is effected.

3. It is requested that the "Foglio Matricolare" be returned with your reply.


JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

WLW/pg

Encs. 4

- San Remo prison letter 1186 of 7/12/45
- Application by Ricci
- Medical certificate
- Foglio matricolare

Copy to:

RC Liguria Region
(Attn. of R.P.S.O.)
LIG/SAP/563 of 11/12/45 refers.

609~

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

18 Dec. 1945

AC/I4208/I/PS

SUBJECT : Transfer of Prison Staff.
Agente D'ANGELANTONIO Andrea.

TO : Ministry of Grace and Justice, Rome.

1. Transmitted herewith is an application by the above named for transfer from the prison at Genoa on compassionate grounds.
2. This Sub-Commission raises no objection to the transfer provided replacement is effected and would be pleased to be advised of your decision in due course.


JOHN W. GAPSAN
Colonel, JAGD
Director

WLT./AP

Encs. 2

- Genoa Prison letter N.5728 of 23/11/45
- Application by D'ANGELANTONIO

Copy to:-

RC. Liguria Region
(Attn. of R.P.S.O.)
LIG/SAP/563 of 26/11/45

609

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

BJH/Ls

33A

See 36a

REF : LIG/SAF/563

12 th Dec.45

SUBJECT : Request for transfer of Prison Guard
MELLINO Andrea

TO : Director, Public Safety Sub Commission
Hqs. Allied Commission, APO 394

14208/1
R

The attached request for transfer of the above named from Genoa
to Imperia is forwarded for onward transmission, please.

For the Regional Commissioner:

PTO



B.J. HEFFORD.
Lt. Colonel.
Regional Public Safety Officer.

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR	[initials]	18/12
DEPUTY DIRECTOR	[initials]	18/12
SEC. OFFICER	[initials]	18/12
POLICE		
I.C. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

8090

Translation

33 B
Genoa, 9th December, 1945

No. 5937/2/1/M

subject: request for transfer submitted by the guard Mellino Andrea

We submit to you herewith request of the guard Mellino Andrea for being transferred to Imperia where his family lives, and which he could not bring to Genoa for reasons outside his influence, when he was transferred to this city.

In consideration of the reasons given by Mellino we support his request herewith.

Signature

See 33 B

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

BJH/Ls

PUB SAFETY
32A

REF : LIG/SAF/ 563

11th Dec.45

SUBJECT : Request for Transfer - Prison Personnel
V. Brigadiere RICCI Ottavio.

TO : Director, Public Safety Sub Commission,
Hqs. Allied Commission, APO 394.

11208/1 R
11208/1 R

1. Reference attached request from the Direzione Carceri Giudiziarie di San Remo.
2. I have no objection to the transfer of above named provided replacement is effected.

For the Regional Commissioner:

PTO A
32A

B.J. Hefford

B.J. HEFFORD.
Lt. Colonel.
Regional Public Safety Officer.

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	19/12
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	17/12
EXEC. OFFICER	<i>[Signature]</i>	17/12
X POLICE	<i>[Signature]</i>	17/12
I. C. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

Translation

Sar. no, 7th December, 1945

No. 1186

subject: request of transfer ~~from~~ Vice-Brigadiere Ricci Ottavio

In accordance with the existing rules, I submit to you herewith the enclosed request of Vice-Brigadiere Ricci Ottavio for being transferred into Tuscany, which, after having ~~having~~ been duly visaed by you and your "no objection" applied, should be sent on to the Ministry of Grace and Justice, Direzione Generale per gli Istituti di Prevenzione e di Pena in Rome.

The request is due to the conditions of health of Mrs. Ricci, who suffers from the maritime climate, ~~namely~~ confirmed in the enclosed medical certificate, and to the fact that in this town there is no school for his 15 years old boy who is to be trained as a geometer.

What Ricci says in his request is perfectly true, the conditions of health of his wife being really rather precarious and a change of climate most necessary.

As results from the "foglio matricolare" which is also enclosed Ricci has always been judged extremely well, showing zeal, considerable intelligence, ~~and~~ capacity ~~minimum~~ and efficiency.

Considering his excellent past as well as his conditions of family and considering further the fact that on 14th December, 1945 he reaches his 50-th year of age and that, when his term of service will come to an end, he will have to find some job in civilian life, I am fully in favour that his request may be granted.

I trust that you will support his request fully and thanking you in advance also from my part, I remain, Gentlemen,

Yours respectfully
Signature

6080

Sar. 32

ATTACHED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LAQUILA DIVISION
AEO 394

HOUSTON COUNTY PLANT

Ref.: IIG/SAR/563

26 November 45.

Subject : Request for Transfer -
Prison Guard DiAngelo.

To : Director, Public Safety Sub-Commission,
Hqs. Allied Commission, APO 324

1. The attached correspondence from the Ministero della Giustizia, Genoa, is forwarded for attention, please.
2. This office has no objection to the transfer providing replacement is made.

For the Regional Commissioner:

for
E. J. HERROLD,
Lt. Colonel,
Regional Public Safety

PTO 31622

2000

[illegible]

Translation

31/10
Genoa, 23-rd November, 1945

No. 5728/2/1/D

subject: request for transfer of the prison-guard D'Angelantonio Andrea.

We herewith submit to you the request of the abovementioned prison guard, who desired to be transferred to one of the places mentioned in his request.

We declare ourselves in favour of his request provided that he will be substituted by another guard ~~experienced~~ in prison service.

Signature

8080

Translation

no date!

The writer, D'Angeloantonio Andrea, prison-guard in Genoa here-
with submits his request to be transferred to one these places: Ascoli,
Piceno, Chieti, Pescara, and this for ~~the following reasons:~~ the following reasons:

- 1) the writer doing service since 4 years, has never before asked for any-
thing;
- 2) the only person who could have assisted our family and make their lot
easier, is his brother Ermando, prisoner of war in Egypt, who's state
of health appears to be bad, as no news arrive from him;
- 3) the presence of the writer near his old parents, who are unable to work,
would in any case render their economic conditions less serious, espe-
cially his father's, who nearly needs one persons alone to assist him.

The writer trusts that his request will be granted and thanks in
anticipation.

Signature

6082

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14206/1/PS

3 Dec. 1945

SUBJECT : Egyptian subject in prison in Milan.

TO : R.C. Lombardia Region
(Attn: of HPSO)

1. Reference your PS/18 of 26 Nov. 1945.
2. Letter and translation are returned herewith.
3. This person may have a dual nationality and may be subject to Italian laws.
4. The British Embassy looks after the interests of Egyptian subjects, and the matter could be referred to the British Consulate General who has offices in Milan.

ROB/pl

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

6084

9 NOV. 1945

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Lombardia Region
Regional Public Safety Office

14208/1

R 29 A

PS/18

26th November 1945

SUBJECT : Egyptian Subject in prison in Milan.
TO : Director
Public Safety Sub Commission
HQ. Allied Commission

1. Attached herewith are a letter and a translation received from an Egyptian Subject in prison in Milan.
2. The prison in Via Grivelli, Milan, is an Italian Military Prison and does not come under the jurisdiction of AMG.
3. Will you please pass this letter and translation on to which ever Embassy in Rome is looking after the interests of Egyptian Subjects.

For the Regional Commissioner,

[Signature]
R. W. F. FOWLER, Major
RPSC, Lombardia Region

R^d/mr.

encl.

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR	<i>[initials]</i>	10/11
DEPUTY DIRECTOR	<i>[initials]</i>	10/11
EXEC. OFFICER	<i>[initials]</i>	10/11
POWERS	<i>[initials]</i>	10/11
LC & HQ		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK	<i>[initials]</i>	10/11

8080

28A file

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/PS

6 Dec. 1945

SUBJECT : Brigadiere Prison Guard - CIRINO
Tommaso

TO : Ministry of Grace and Justice

1. Reference your Off. 2^a 620 Carceri
of 7 Nov. 45.

2. There is no objection to the transfer
of above named.

RCB/pl

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

6082

27 Dec 45

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/PS

6 December 45

SUBJECT : CIUFFETELLI, Costantino
TO : Ministry of Grace & Justice

1. Herewith letter from above named asking for transfer from Casa di Rieducazione, Cairo Montenotte to Bosco Marengo, Alessandria.

2. There is no objection provided a substitute is sent to Cairo Montenotte.

RCB/pl

John W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

1081

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

BJH/Ls

REF : LIG/SAF/ 563

26 th Nov. 45

SUBJECT: Transfer of Prison Personnel
Ciuffetelli Costantino

TO : Director, Public Safety Sub Commission
Hqs. Allied Commission, APO 394

1. The attached application is forwarded for attention, please.
2. This Office has no objection to transfer if replacement is sent.

For the Regional Commissioner:

	TO		
X	DIRECTOR	<i>initial</i>	<i>5/11/45</i>
	DEPUTY DIR.	<i>initial</i>	<i>5/11/45</i>
	EXEC. OFF.		
X	PRISON	<i>initial</i>	<i>5/11/45</i>
	SECURITY		
	CHIEF CLERK	<i>initial</i>	<i>5/11/45</i>

B. J. Hefford
B. J. HEFFORD.
Lt. Colonel.
Regional Public Safety Officer.

6080

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
NAPLES COMMUNE
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

3 DEC. 1945

25A

Ref: PSI 12-1

Date: 28 Nov. 45

SUBJECT: Transfer of Prison Guards.

TO: H.Q. Allied Commission
(Public Safety Sub-Commission).

13A

1. Reference AG/14208/1/PS dated 19th Nov. 1945.

2. There is no objection to the proposed transfer of Prison Guards named, so far as this Office and Director of Prisons, are concerned.

For the Commissioner:

Launders Maj

F.P. LUCKMAN
Major, A.C.,
S.C.A.P.C.

ACS/tp.

TO	
FROM	<i>John Smith</i>
DATE	<i>28 Nov 45</i>
REMARKS	
APPROVED	
RECEIVED	
SECURITY	
CHIEF CLERK	<i>John Smith</i>

6070

file
24 A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/PS

4 Dec. 1945

SUBJECT : Transfers - Prison Staff

TO : Ministry of Grace and Justice

1. Reference your 118911/754 Carceri
dated 23 Nov. 1945.

2. There is no objection by this Sub-
Commission to Maresciallo Eideida Antonio being
transferred to another prison under Italian
Government administration.

LAE/pl

for
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

6070

(Translation M.C.) 29 NOV. 1945

Rome 18-11.45

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
Gen.Direct.of P.S.

2 Office

II89II/754 Jail

To: ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION of P.S.

R O M E

SUBJECT: Titular Maresciallo for the Finale Ligure
Labour Establishment.

With measures taken on the 9/10/1945 this Ministry disposed of the transfer of Maresciallo Nieddu Antonio from Apuania Jail to Finale Ligure Labour Establishment, where an N.C.O. was needed to act as titular.

It now appears that to aforesaid institute has been appointed, by local Allied Authority, Maresciallo Brignola Antonio of the Savona Jail. In view of this, you are begged to reply at your earliest if Nieddu is free to be transferred to other Office under Italian Governed Administration.

For the Minister
VOLPE

Please initial where indicated

6074



*Ministero
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Ufficio 2°

Let. 9118911/154 Carceri

Oggetto: Casa di lavoro di Finale Ligure.
Maresciallo titolare.

ALLA Commissione Alleata
SOTTOCOMMISSIONE di P.S.

ROMA

e.p.c.: Al Direttore delle
Carceri giudiziarie APUANIA

Repostato f. del

Dir. F. N.

Con provvedimento del 9/10/1945 questo Ministero ha disposto il trasierimento del maresciallo Nleddu Antonio dalle Carceri di Apuania alla Casa di lavoro di Finale Ligure, ove occorreva destinare un sottufficiale con le funzioni di titolare.

Polché risulta che al predetto istituto è stato recentemente destinato il maresciallo Brignola Antonio dalle Carceri di Savona, per disposizione delle locali autorità alleate, si prega codesta On. Commissione di compiacersi far conoscere, con cortese sollecitudine, se il Nleddu si sia reso disponibile per il trasierimento ad altra residenza amministrata dal Governo italiano.

PEL MINISTRO

8070

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

22A
file
27 November 1945

AC/14208/1/PS

SUBJECT : Transfers - Prison Staff

TO : Ministry of Grace and Justice

1. The attached application from Prison gent
ROSSI Pietro for transfer from Savona to Apuania is
forwarded for action as you deem necessary.

2. No objection is offered by this Sub-Com-
mission if the transfer is approved, provided that
a substitute is found to replace this man at Savona.

John V. Chapman
f JOHN V. CHAPMAN
Colonel, J.A.S.D.
Director

RCE/G

Copy to R.C. Liguria Region
(attn RPSO ref his LIR/BAT/562/1 of 19 Nov 45)

0070

Translation

225/185
Savona, 14th November, 1945

The writer, Rossi Pietro di Giuseppe, prison guard in Savona herewith submits his request for being transferred to the prison of Apu-
nia.

I have already been transferred some time ago during the period of the Republic, but the actual transfer was revoked for exceptional reasons having to do with the war.

I ~~mmmm~~ call your attention to the fact that I am living in Savona in most precarious conditions, in a single room with my wife and child, having practically no furniture, so that I had to ask the Manager of the prison to lend me some mattresses and blankets.

I have several times approached the allocation authorities to let me have two rooms with kitchen, but without the least result.

In Apulia live my parents, who are already very old; there I could look after them better, they being all at my charge, and I could make the whole family live together, thus avoiding further expenses and solving also the housing problem which in view of the coming cold season is rather preoccupying.

About one month ago I have submitted to you the same request, but so far I have received no answer. Being certain that this time my request will be considered, I thank you in advance and remain

Yours respectfully
8074

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

file
21A

Dec 17/21
Dec 27/21

AC/14205/1/13

27 November 45

SUBJECT : Transfers - Prison Staff

TO : R.C. Piemonte
(Att: RPSO)

1. Information has been received by this Sub-Commission that Lawyer Vittorio Gallo, Director of Turin jail has resigned from his post.
2. The Minister of Grace and Justice has submitted the name of Doctor Casamatta, former director of Caltanissetta jail for the appointment.
3. Dr. Casamatta has for a short time been on service in Milan.
4. Any objections please.

ROB/pl

Robt. W. Chapman
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

0070

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

20 A
file

23 November 1945

AC/14298/1/P3

SUBJECT : Prison Guard
CASTELLI, Pasquale

TO : Ministry of Grace and Justice.

1. Herewith letter from above named
asking for transfer from Genoa Prison on account
of wife's ill health.

2. Forwarded for information and any
action you may care to take. There is no
objection to the transfer provided he is
replaced by another guard.

f *Colonel Chapman*
JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.S.C.
Director.

ROB/G

Copy to R.C. Liguria Region
att of RF30

Your Lig/Saf/562/1 of 16 Nov refers.

6072

Translation

Genoa, 8th November, 1945.

The writer, ~~XXXXXXXXXXXX~~ Castellì Pasquale fu Giuseppe, prison-guard at the Central Prison of Genoa, takes the liberty to submit to you the following request:

the writer does service here since 1936, that is to say since his being recruited for this service, so that he is on this job since abt 10 years. As his wife has fallen ill, as ~~him~~ confirmed by the enclosed medical certificate, he asks to be transferred to some other prison, possible to Palermo, as the climate of that town would be best adapted for his wife's health.

the writer thanks in anticipation and remains

respectfully
Signature

8071

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

JH/VD

19A

14208/1

PUBLIC SAFETY DIVISION

Ref. : Lig/Saf/562/1

16 November 45

Subject : Request of Prison Guard Castelli Pasquale for transfer.

To : H.Q. Allied Commission,
P.S. Sub-Commission.

1. Application for transfer from Prison Guard herewith.
2. There is no objection from this office nor the Prison director providing a replacement is sent.
3. Could this be passed to the appropriate Authority, please.

For the Regional Commissioner:

[Signature]
J.E. TOUGH,
Captain,
Public Safety Officer.

TO	POST	DATE
DIRECTOR	<i>[initials]</i>	23/11
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
PROSEC.	<i>[initials]</i>	23/11
L.C. & REG.		
SECURITY		
CHIEF CLERK	<i>[initials]</i>	23/11

6070

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

PUBLIC SAFETY DIVISION

Ref. : Dig/Saf/562/1

19 November 45.

Subject: Request of Prison Guard Rossi Pietro herewith.

To : Public Safety Sub-Commission,
H.Q. Allied Commission.

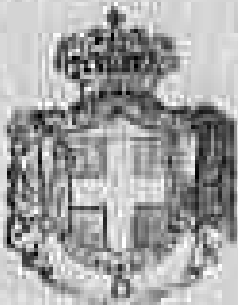
1. Application for transfer from Prison Guard herewith.
2. There is no objection from this office nor the Prison Director providing a replacement is sent.
3. Could this passed to the appropriate Authority, please.

For the Regional Commissioner:

for *B. J. HOFFORD*
B. J. HOFFORD,
Lt. Colonel,
Regional Public Safety Officer.

TO	DATE	INITIALS
DIRECTOR	<i>Wob</i>	<i>12/11</i>
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFF.	<i>les</i>	<i>12</i>
PRISON		
SEC. SERV.		
ADJ.		
SECURITY		
CHIEF CLERK	<i>gan</i>	<i>12/11</i>

CO-2



Roma, 18 novembre 1945

Ministero
di Grazia e Giustizia

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.S.
Roma

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Ufficio I°

Prot. N° 9768/1.21.U

Registra al f. id.

Per Per N°

OGGETTO Direzione delle carceri giudiziarie di
Torino.

L'avvocato Vittorio Gallo, dirigente delle carceri giudiziarie di Torino, comunica le sue dimissioni da tale carica alla quale era stato chiamato sei mesi or sono.

Dovendosi pertanto provvedere alla sua sostituzione si prega far conoscere se codesta On. Commissione nulla trovi ad obiettare per la destinazione colà del direttore di carriera dott. Casanatta, già direttore delle carceri di Caltanissetta e poi inviato in missione a Milano, dalla quale missione ha di recente cessato.

pel MINISTRO

603

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

16A
file

AC/14208/1/PS

23 November 45.

SUBJECT : Prison Guards.
TO : Ministry of Grace and Justice.

1. Attached herewith are applications for transfer.
2. Neither the Public Safety Officer, Liguria Region nor the Prison Director have any objections providing replacements are sent.
3. Forwarded to you for any action deemed necessary.

Frank J. San Michel.
JOHN W. CHAPMAN
Colonel J.A.G.D.
Director Public Safety
Sub-Commission.

FJW/ac

6060

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

JBT/1a

19 NOV. 1945

14208/1 15A

R

15th November 1945

REF : LIG/SAF/562/1

SUBJECT : Prison Guards

TO : H.Q. Allied Commission
Public Safety Sub-Commission ✓

1. Application for transfer from Prison Guard herewith.
2. There is no objection from this Officer nor the Prison Director providing a replacement is sent.
3. Could this be passed to the appropriate Authority please.

For the Regional Commissioner :

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OF POLICE		
CHIEF OF PRISON		
CHIEF OF PUBLIC SAFETY		
CHIEF OF SECURITY		
CHIEF CLERK		

21

21

[Signature]
J.L. TOUGH, Captain
Public Safety Officer.

6080

Translation

Genoa, 14th November, 1945

The writer, Amato Liberato fu Francesco, Maresciallo Maggiore of the guards doing service at the local prisons, herewith asks for being transferred from here to another town, preferably to Northern ~~Italy~~ or Central Italy, possibly to Turin, Padova, Firenze or Parma.

The reason for his request is that his health does not stand the maritime climate; as a matter of fact his prolonged stay in Liguria causes him frequently neuralgia and tooth-ache, he having in fact ~~had~~ several of his back-teeth extirpated.

The writer points out that he could not sustain the ~~same~~ cost of transfer at his own expenses considering his extremely limited financial means. Medical certificate is herewith enclosed.

The writer asks herewith that his request may be given that consideration which he believes to have merited with his modest work. The writer thanks in anticipation.

Signature

6064

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION NOV. 1945
APO 394
PUBLIC SAFETY DIVISION

JET/LB

14208/1
R-14A

REF : LIG/SAF/562/1 15th November 1945
SUBJECT : Prison Guards.
TO : H.Q. Allied Commission
Public Safety Sub-Commission ✓

14B

1. Application for transfer from Prison Guard herewith.
2. There is no objection from this Office nor the Prison Director, providing a replacement is sent.
3. Could this be passed to the appropriate Authority please.

For the Regional Commissioner :

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
CLERK	21	
CHIEF CLERK		

[Signature]
J.E. TOUGH, Captain
Public Safety Officer.

6030

TranslationLa Spezia, 5th November,
1945

The writer, prison-guard D'Ascoli Giuseppe fa Antonio, doing service at the prison of La Spezia since about 11 years, submits herewith his request to be allowed to live near his family, who lives in Contrada, Province of Avellino. His reasons are the following:

- 1) he was away from his family for a long time, first because of the fighting front of Cassino and then that of Massa.
- 2) numerous family, consisting of 6 children, who need considerable expenses of maintenance, which is difficult for the writer to meet, unless united with his family.
- 3) difficulties with regard to means of transportation and lack of suitable apartments in La Spezia, so that it is impossible for the writer to bring his family to La Spezia, which could be done only with considerable expenditure.
- 4) a small property belonging to the parents-in-law would in some way be a help towards maintenance of the family.
- 5) the above reasons have been submitted already in occasion of previous requests submitted.

As a matter of fact the writer has submitted his request three times, one to this Ministry, one to the Allied Military Command in Rome and one to the Allied Military Command in La Spezia.

Should it be impossible to obtain the requested transfer to Avellino, he could also be transferred to some other place as Salerno, Naples, S. Maria di Capua Vetere, Caserta, Portici.

Trusting that his request will be duly considered, he thanks in anticipation.

Signature

CO O O 13 A
file
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

19 November 1945

AC/14208/1/PS

SUBJECT : Transfer of Prison Guards
TO : S.C.A.P.O. Naples Commune.

12 A
1. The Ministry of Grace and Justice
proposes to transfer Brigadiere Cimino Tommaso
now employed in the Naples prisons and substitute
in his place one Romano Nicola. The reasons given
are that Cimino is to be promoted to Maresciallo
and that regulations forbid his further retention
at Naples being the province of his origin.

2. May we have your comments ?

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.G.D.
Director.

JWC/G

(Transmission C.I.)

6 NOV. 1945

14208/1

Rome 7 Nov. 1945

R 12A

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
Gen. Direction of Prisons

TO ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.
R O M E

Office 2

520 Prisons

See 78A

SUBJECT: Brigadiere- Prison guard-Cimino Tommaso.

Owing to the near promotion to Maresciallo of Brigadiere Cimino Tommaso, this Ministry intends to transfer the a/m M.C.O. from Naples prisons where he is presently in force to another locality.

Said transfer is advisable also because regulations in force forbid his further permanence at Naples, which belongs to his district of origin.

In substitution of a/m, Romano Nicola, presently in force at S. Angelo dei Lombardi prisons, has been assigned to the Naples jail.

We beg to ask your Subcommission to examine the possibility of authorizing said transfer.

For the Minister
a/Illegible

To	
DIRECTOR	11/11/45
DEPUTY DIRECTOR	
EXECUTIVE	
POLICE	
CC. & P.G.	
PRISONS	
SECURITY	
CHIEF CLERK	11/11/45

6020



Ministero di Giustizia

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Mod. 805 MG

-8 NOV 1948
7 NOV 1948
Roma 19 A

Al la Commissione Allente
Sottocommissione per la P.S.

Ufficio 2°

Prot. N. 2 2200-1

Proposta di N.

del

Oggetto: Brigadiere agenti di Custodia Ciminio Pomaresco

Essendo prossima la promozione al grado di maresciallo del brigadiere Ciminio Pomaresco, sarebbe intendimento di questo ministero trasferire il predetto sottufficiale dalle carceri di Napoli, dove attualmente presta servizio con le funzioni di maresciallo titolare. Ciò anche per il fatto che alla alterazione pervenuta del Ciminio a Napoli, capoluogo della sua provincia di origine,isterebbero le disposizioni regolamentari in vigore. In sostituzione del Ciminio viene destinato alle carceri di Napoli il maresciallo Romano Niccolò, proveniente dalle carceri di S. Angelo dei Lombardi.

Si prega, pertanto, questa Sottocommissione di concedere l'assunzione di possibilità di autorizzare il trasferimento del brigadiere Ciminio ad altre sedi.

Del Ministro

[Signature]

CO

(Translation R.C.)

14208/1
Rome 12 Nov. 1945

R

11A ✓

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

2nd Office
No. 119070/8132 Jails

To: ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.
R O M E

SUBJECT: Custody Agent- Paraone Edoardo.

The agent custody Paraone Edoardo, in force with NUORO Jail (Sardinia), applies to this Ministry to be transferred, owing to serious family affairs, to one of the following Prisons: that of Genova, Savona or Finale Ligure.

Since writer has no objections to accept said request, you are begged to examine the possibility of granting it, and to inform to which of three aforesaid seats applicant could be assigned to.

For the Minister

s/ illegible

Please initial work file -

6050



12 NOV. 1945

Mod. 1545 M.G.

Roma

194

Ministero
di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E DI PENA

Ufficio 1°

Prot. N. 119020/8332 carcere

Alla Commissione Allentata
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

Respettando il

Dir. L. N°

OGGETTO: Richiesta di custodia
Parsons Edoardo

L'agente di custodia Parsons Edoardo, in servizio alle Carceri di Nuoro (Sardegna), ha chiesto a questo Ministero, per gravi motivi di famiglia, il suo trasferimento alle Carceri di Genova o di Savona o di Fiume Maggiore.

Poiché lo scrivente sarebbe disposto ad accogliere tale richiesta, si prega codesta Sottocommissione di compiacersi esaminare la possibilità di concedere il proprio nulla osta e di fare conoscere in quale delle tre sedi su indicate potrebbe essere assegnato il Parsons.

Per il Ministro

103.

(Translation C.C.)

Q 14208/1

Rome 13 Nov. 1945

10A

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE

Gen. Direction of Prison

To Office

TO ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.
R O M E

79763/166.T

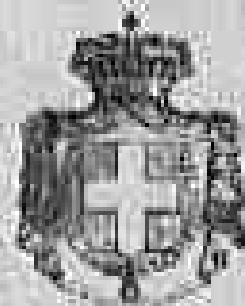
SUBJECT: Viggiano Donatantonio temporary master shoemaker.

The foreman in object, formerly re-called to the Army, should return to his office in Venice to resume his duty as master-shoemaker by the institute of juvenile offenders.

The Allied Commission is begged to point-out if there is no objection for the s/m return.

/s/illegal 6050

Shall initial where & ok.



Mod. 1345 MG

Roma, 13 NOV. 1945

*Ministro
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E PENALE

UFF. I°

Tel. N° 79763/166.T

All'On. Commissione
Alleata - Sottocommissione
di P.S.

R O M A

Ripresentat. f. del

Per. Per. N°

Oggetto: Viggiano Donatantonio capo d'arte
calzolaio temporaneo.

L'operaio in oggetto, già richiamato
alle armi, dovrebbe rientrare alla sua sede
di servizio in Venezia per riassumere le
sue mansioni di capo d'arte presso il cen-
tro di rieducazione per minorenni.

Si prega di far conoscere se nulla osti
da parte di codesta On. Commissione al detto
rientro.

pel MINISTRO

CO 2

g A file

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14208/1/PS

13 November 45

SUBJECT : Prison Guard TIRALONZO, Concetto.

TO : Ministry of Grace and Justice.

g A
1. Reference your 113757/2144 Prison of
7 Nov. 1945.

2. There is no objection to transfer of
above prison guard from Noto Jail to Busto Arsizio
Jail.

John W. Chairman
JOHN W. CHAIRMAN
Colonel, JAGD
Director

RCB/pl

Copy to : R.C. Lombardia Region
Att: RPSC.

6034

(Translation M.B.)

R 14208/1
Rome 7 November 1945 8AMINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Prisons

No II3757/2144 Prisons

To: ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.R O M E

and for information

To: Director of Prisons of
NOTO

SUBJECT: Prisonguard TIRALONGO Concetto.

Prisonguard TIRALONGO Concetto, presently in force at the Noto jail, forwarded petition to this Ministry in order to get re-assigned to the BUSTO ARSIZIO jail, where he is an effective.

This Ministry has no objections to rise, we thus beg to ask your Sub-Commission to examine the possibility to fulfill said request.

For the Minister

S. Volpe

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICE		
POWERS	LES	18/11
LIC. S. M.		
PRISONS		
ADMIN. OFFICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK	RY	10/11

6012



*Ministero
di Grazia e Giustizia*

DIREZIONE GENERALE
PER GLI ISTITUTI DI PREVENZIONE E PENALE

Ufficio 2°

Let. III 3757/2144 carceri

Oggetto Agente di custodia
Tiralongo Concetto

7 NOV 1949
7 NOV 1949
Roma
Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.

ROMA
e, per conoscenza:
Al Direttore delle Carceri
giudiziarie di NOTO

L'agente di custodia Tiralongo Concetto
in atto aggregato alla casa penale di Noto,
ha rivolto istanza a questo Ministero, per ot-
tenere la sua restituzione alle carceri di
Busto Arsizio, ove è effettivo.

Poiché questo Ministero non sarebbe a-
lieno dall'accogliere tale richiesta, si pre-
ga codesta Sottocommissione di esaminare la
possibilità di concedere il proprio nulla o-
sta.

Per MINISTRO

CO

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

15 OCT. 1945

REF No : PR/PS/41/148
Subject : Prison director.
To : Regional Public Safety Office, Lombardia Region.

15 October 1945.

1. Alessandria Penal Institution is at present without a qualified director, and the Ministry's Inspector and the Procuratore Generale of Torino have urged that Dr BORGIOLO be sent to take charge.
2. Dr Borgiaolo is at present on duty at Como; can you let me know as soon as possible whether he can be released to Alessandria.

For the Regional Commissioner

H. MICHAEL

Major

Regional Public Safety Officer.

Copy to: HQ AG (ref signal 82810 filed 100 900 A)

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		24-10
POLICE		
		25-10

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APC 394

30 October 1945

AO/14298/1/PS

SUBJECT : Transfer of Guard Personnel

TO : Ministry of Grace and Justice

Attached herewith are communications received from AMG Headquarters, Liguria Region, representing requests for transfer from Prison guards :

Capra Everato
Rizzo Oreste
Freti Ambrogio

There is no objection on the part of this Sub-Commission to such transfers as your Ministry may decide to make.

Very truly yours,


JOHN W. CHAPMAN
Colonel J.A.G.D.
Director.

RMP/G

CO: 2

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

JH/VD

PUBLIC SAFETY DIVISION

Ref. : Lig/Saf/562/2

27 October 45

Subject : Prison Guard.

To : Public Safety Sub-Commission, ✓
H.Q. Allied Commission.

1. Application for transfer herewith for onward transmission.
2. There is no objection from this office.

For the Regional Commissioner:

29 OCT 1945

[Signature]
F.E.T. TOUGH,
Captain,
Prison Officer.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER	<i>[initials]</i>	30-10
POLICE		
CLIC. & REG.		
PRISONS	<i>[initials]</i>	2-11
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

6020

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

JET/VD

PUBLIC SAFETY DIVISION

Ref. : Lig/Saf/562/4

27 October 45

Subject : Prison Guards

To : Public Safety Sub-Commission
H.Q. Allied Commission.

1. Application from Prison Guard for transfer, for onward transmission.
2. This office has no objection.

For the Regional Commissioner:



[Signature]
J. E. T. TONGH,
Captain,
Prison Officer.

TO	INIT	DATE
PROSECUTOR		
DEPUTY PROSECUTOR		
EXEC. OFFICER	2292	30-10
POLICE		
D.C. & A.D.		
PRISONERS	WVX	1-11
ADM. OFFICER		
CITY		
CHIEF CLERK		

COI.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
PROVINCE OF IMPERIA

REF: 17/PPSO/IM/45.

DATE 23 October 1945.

Subject: RIZZO Oreste, Prison Guard - Oneglia C.G.

To: Regional Commissioner - Liguria Region (atten RPSO
& Prisons Officer)

Attached herewith is application of a/m
prison guard for transfer to Naples, where he was
previously in service. Submitted for your approval
please.

For the Provincial Commissioner.

Karl W. Fischer
KARL W. FISCHER,
Major, P.P.S.C.

6040

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

PUBLIC SAFETY DIVISION

JET/VD

25 October 45

Ref. : Lig/Saf /562/2

Subject : Prison Guard

To : Public Safety Sub-Commission
H.Q. Allied Commission.

1. Application for transfer herewith for onward transmission.
2. There is no objection from this Office.

For the Regional Commissioner:

T. Goodacre
T. GOODACRE,
Major,
Regional Public Safety Officer.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER	<i>WJH</i>	30-10
POLICE		
SEC. AFFAIRS		
OPS	<i>WJH</i>	2-11
ADJ. VICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		



CO. 2

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

2A.

29 October 1945

AG/14203/1/PS

SUBJECT : Transfer of Prison Guards
TO : Ministry of Grace and Justice

Attached herewith are requests for transfer from the following prison guards of Liguria Region :

RICCI Ottavio
ROSSI Pietro
LOMBARDO Giuseppe
BLANCHINI Gaetano

In view of the compassionate reasons underlying these requests the prison director concerned, and AMG headquarters, Liguria Region have expressed themselves as having no objection to these transfers.

For your information and any action deemed advisable.

John W. Chapman

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.G.D.
Director.

RMF/G

602

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
HEADQUARTERS LIGURIA REGION
APO 394

JET/VD

PUBLIC SAFETY DIVISION

25 OCT. 1945

Ref. : Lig/Saf/562/1/2/4 22 October 1945.

Subject : Transfer of Prison Guards.

To : Public Safety Sub-Commission
HQ. Allied Commission

Applications from Prison Guards for transfer
herewith for onward transmission.
This office has no objection to the applications.

For the Regional Commissioner:

T. Goodacre
T. GOODACRE,
Major,
Regional Public Safety Officer.

HEADQUARTERS
25 OCT 1945

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFF.	AK	26-10
POLICE		
LIC. & MED.		
PRISONS	AK	27-10
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

CO:

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
PROVINCE OF IMPERIA

REF 28/PPSO/IM/45;

DATE 19 October 1945.

Subject: RICCI Ottavio. Prison guard Sanremo C.G.

To: Regional Commissioner (atten RPSO & Prisons officer)
Liguria Region.

The a/m prison guard begs to be transferred
for reasons as stated in his letter (attached)
to the C.G. at Pisa.

We await your approval.

For the Provincial Commissioner.

Karl W. Fischer, Lt.
for
KARL W. FISCHER,
Major, P.P.S.O.

6032

Translation (shortened)

On 14th October, 1945
The writer, prison guard Lombardo Giuseppe fu Angelo, submits
his request for being transferred to one of the following places in Sicily:
Piazza Amerina, Termini Imerese, Sciacca.

His reasons are that his family has been displaced to Caltanissetta since 14th May 1943; his house in Reggio Calabria has been looted so that his family has lost all they had. Thus his family lives with his mother, as the house which belonged to his wife has been destroyed; thus they have no bedding, no linen and they just live in a pitiful state, so that it is simply an urgent necessity for him to be reunited again with his family, consisting of 6 sons, all of tender age, the eldest being only 12 years old.

As the writer has been separated from his family for abt. 30 months he very much hopes that his request will be granted. He thanks in anticipation.

Signature

6040

Translation

No. 5109/2/1/L

Genoa, 18th October, 1945

subject: request of transfer of prison guard Lombardo Giuseppe

The abovementioned prison guard, who was a temporary guard with the prison of Reggio Calabria since 27th August, 1943, has submitted the enclosed request to be transferred to one of the places in Sicily mentioned therein.

Considering his reasons which appear sound, we are in favour of granting his request.

Signature

Translation

No. 5224/2/1/B

subject: request of transfer of prison guard Bianchini Gaetano

noa, 19th October, 1945

The abovementioned prison guard, who is on temporary service here since August 1943, has submitted the enclosed request by which he asks to be authorized to return to Salerno, where he is effective guard since 1-st January 1941.

as results from the enclosed statement of family members he appears to be now head of the family, his father having died.

In consideration of such a plausible reason we herewith express a favourable opinion as to the requested transfer.

Signature

No. 833

Translation

Savona, () th October, 1945

The writer, Rossi Pietro di Giuseppe, prison guard at the Savona Prison, herewith submits his request to be permitted to be transferred to the Prison of Apuania Massa.

At present the writer lives in Savona with his wife and a child in one single room, with no accomodation at all, so that he had even to ask the Prison Director to lend him some blankets and matrasses.

If his transfer would be granted he could also assist his parents both well over 70 years of age, who live in Massa and with whom he could stay.

The writer also calls your attention to the fact that he had already obtained the permission to being transferred, but the transfer could not be carried out due to the war. Being permitted to be transferred would be extremely useful for him, considering that he has all his belongings in Massa Apuania.

He trusts that his request will be granted and thanks in anticipation.

Signature

The Prison Director:

There is no objection from this part to the requested transfer 6030

1509